



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ



8762/14

(OR. en)

PRESSE 218
PR CO 20

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ

3308η σύνοδος του Συμβουλίου

Γεωργία και Αλιεία

Λουξεμβούργο, 14 Απριλίου 2014

Πρόεδρος **Αθανάσιος ΤΣΑΥΤΑΡΗΣ**
Υπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων

Τ Υ Π Ο Σ

Rue de la Loi, 175 B – 1048 ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ Τηλ.: +32 (0)2 281 6319 / 6319 Φαξ: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/press>

8762/14

1
EL

Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου

Τομέας οπωροκηπευτικών

Το Συμβούλιο αντάλλαξε απόψεις σχετικά με έκθεση για τη λειτουργία του **οπωροκηπευτικού τομέα μετά τη μεταρρύθμιση του 2007**.

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου κ. Τσαυτάρης επεσήμανε ότι «όλα τα κράτη μέλη είχαν την ευκαιρία να καταθέσουν την άποψή τους σχετικά με αυτό το θέμα και η συζήτηση θα συνεχιστεί στο Συμβούλιο». Για την πλειονότητα των κρατών μελών δεν υφίσταται ανάγκη απλούστευσης του υπάρχοντος συστήματος προκειμένου να αυξηθεί ο συνολικός βαθμός οργάνωσης των παραγωγών και να μειωθεί η ανισορροπία των επιπέδων οργάνωσης μεταξύ περιφερειών και κρατών μελών.

Το σύστημα ποσοτώσεων γάλακτος

Το Συμβούλιο συζήτησε το θέμα της νομικής βάσης για την καταβολή εισφοράς επί του πλεονάσματος λόγω υπέρβασης των ποσοτώσεων μετά τον Μάρτιο του 2015, όταν θα έχουν καταργηθεί πλέον οι ποσοτώσεις γάλακτος στην ΕΕ.

Η νομική υπηρεσία του Συμβουλίου ήταν της γνώμης ότι οι διατάξεις σχετικά με το καθεστώς ποσοτώσεων στο γάλα θα συνεχίσουν να ισχύουν για το σύνολο της περιόδου 2014-2015, μεταξύ άλλων και όσον αφορά τις διαδικασίες είσπραξης και καταβολής της εισφοράς επί του πλεονάσματος που θα διενεργηθούν μετά τις 31 Μαρτίου 2015.

Άλλα εγκριθέντα σημεία

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εναντιωθεί σε μια σειρά έντεκα **κατ' εξουσιοδότηση πράξεων της Επιτροπής που εντάσσονται στο πλαίσιο της δέσμης μέτρων για τη μεταρρύθμιση της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής (ΚΓΠ)** που εγκρίθηκε πέρυσι. Αυτό το πρώτο κύμα κατ' εξουσιοδότηση κανονισμών υλοποιεί σημαντικά στοιχεία της μεταρρύθμισης της ΚΓΠ.

Στον τομέα της εσωτερικής αγοράς, το Συμβούλιο εξέδωσε σειρά αποφάσεων, όπως μεταξύ άλλων ένα νομοθετικό πακέτο για τη μεταρρύθμιση της αγοράς **ελεγκτικών υπηρεσιών** στην ΕΕ, μια οδηγία για τη θέσπιση εναρμονισμένων κανόνων για τη διάθεση **ραδιοεξοπλισμού** στην εσωτερική αγορά και μια οδηγία με σκοπό τη διάδοση της **ηλεκτρονικής τιμολόγησης στο πλαίσιο των δημόσιων συμβάσεων**.

Όσον αφορά το περιβάλλον, το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την τροποποίηση της οδηγίας για το **σύστημα εμπορίας εκπομπών της ΕΕ (2003/87/ΕΚ)**. Επίσης, εξέδωσε τροποποιημένη οδηγία για την **εκτίμηση περιβαλλοντικών επιπτώσεων**. Εξέδωσε επίσης κανονισμό για τα φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου («αέρια Φ»), ο οποίος θα επιτρέπει τη μείωση των εκπομπών φθοριούχων αερίων στην ΕΕ κατά τα δύο τρίτα των σημερινών επιπέδων έως το 2030.

Όσον αφορά την υγεία, το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό με σκοπό τη διευκόλυνση και την επίτευξη της διαδικασίας έγκρισης για τις κλινικές δοκιμές.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ¹

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ	7
-----------------------------	----------

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

Έκθεση σχετικά με τον τομέα των οπωροκηπευτικών μετά τη μεταρρύθμιση του 2007.....	9
Το σύστημα ποσοστώσεων γάλακτος	10
Διάφορα	11
– Ξηρασία στην Κύπρο	11
– Τομέας χειμερινών καλλιεργειών στη Λετονία.....	11
– Εβδομάδα Περιφερειακής Διάσκεψης.....	11
– Απαγόρευση εισαγωγής χοιρινού στη Ρωσία	12

ΑΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ*ΓΕΩΡΓΙΑ*

– Καθεστώς συναλλαγών για εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων.....	14
– Εισαγωγές ρυζιού από το Μπαγκλαντές – Ευθυγράμμιση με τη συνθήκη της Λισαβόνας.....	15
– Συμφωνία εταιρικής σχέσης με την Ινδονησία κατά της παράνομης υλοτομίας.....	15
– Προσδιορισμός επιπέδων διοξινών και PCB στις ζωοτροφές.....	16

ΑΙΕΙΑ

– Συμφωνία σύμπραξης μεταξύ ΕΕ και Γκαμπόν - Σύναψη του πρωτοκόλλου.....	16
– Σύμπραξη μεταξύ ΕΕ και Μαδαγασκάρης - Διαπραγματεύσεις για νέο πρωτόκολλο της συμφωνίας.....	17
– Πρόσβαση των αλιευτικών σκαφών των Σεϋχελλών στα ύδατα της Μαγιότ.....	17

¹

- Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
- Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://www.consilium.europa.eu>.
- Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δημοσιοποιησίδες δηλώσεις στα πρακτικά του Συμβουλίου σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

– Πρόσβαση σε γενετικούς πόρους	18
– Εκτίμηση Περιβαλλοντικών Επιπτώσεων *	18
– Φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου *	19
– Ευρωπαϊκοί Περιβαλλοντικοί Οικονομικοί Λογαριασμοί*	19
– Τροποποίηση στην οδηγία για το σύστημα εμπορίας εκπομπών της ΕΕ	20
– Πρωτόκολλο της Ναγκόγια για την πρόσβαση σε γενετικούς πόρους	20
– Ειδική Έκθεση του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου αριθ. 15/2013 - Πρόγραμμα LIFE	21
– Προστασία των υπόγειων υδάτων από τη ρύπανση και την υποβάθμιση	23
– Σύμβαση του Χονγκ Κονγκ	23
– Παρακολούθηση των εκπομπών CO ₂ από καινούργια ελαφρά επαγγελματικά οχήματα	24
– Ειδικές εκπομπές CO ₂ κατά το 2010 που καθορίζονται για τον παραγωγό Great Wall Motor Company Limited	24

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

– Οργανισμός του ευρωπαϊκού GNSS (Παγκόσμιο Δορυφορικό Σύστημα Πλοήγησης)	25
– Διαλειτουργικότητα του σιδηροδρομικού συστήματος της ΕΕ - τροχαίο υλικό	25
– Διαλειτουργικότητα των σιδηροδρόμων: ασφάλεια στις σιδηροδρομικές σήραγγες	25
– Οργανισμοί επιθεώρησης και εξέτασης πλοίων	26

ΕΝΕΡΓΕΙΑ

– Απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού μονάδων εξαερισμού	26
– Σήμανση προϊόντων που αφορούν την ενέργεια στο διαδίκτυο	26

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

– Ραδιοφωνικός εξοπλισμός - Συμβατότητα φορτιστών μπαταριών	27
– Ηλεκτρονική τιμολόγηση στις δημόσιες συμβάσεις	27
– Μεταρρύθμιση της αγοράς ελεγκτικών υπηρεσιών	28

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

– Τροποποίηση των κανόνων για τον ασφαλιστικό κλάδο	28
– Κινητές αξίες - Ενημερωτικά δελτία	29
– Έκθεση του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου για το ακαθάριστο εθνικό εισόδημα (ΑΕΕ)	29

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΙ

- Χρονοδιάγραμμα για την έγκριση του προϋπολογισμού της ΕΕ για το 2015 30

ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ

- Ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων 30
- Κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση υπέρ της Ιταλίας και της Ισπανίας 30

ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

- Αναπροσαρμογή των αποδοχών των υπαλλήλων της ΕΕ* 31
- Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης - Κανονισμός διαδικασίας 32
- Κατ'έξουσιοδότηση πράξεις σχετικά με τη πολιτική συνοχής της ΕΕ 32

ΥΓΕΙΑ

- Κλινικές δοκιμές 34

ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΠΕΡΙ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

- Χρήση χρωστικής καραμέλας στα ποτά βύνης - Χρήση της ουσίας Advantame ως γλυκαντικής ουσίας 34

ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

- ΕΕ-Κορέα - Πρωτόκολλο πολιτιστικής συνεργασίας 35
- Ευρώπη για τους πολίτες 35

ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ

- Υπό όρους πρόσβαση στις οπτικοακουστικές υπηρεσίες 35

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΓΙΑ ΤΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ

- Προστασία δορυφόρων και διαστημικών υποδομών 36

ΕΡΕΥΝΑ

- Συμφωνία επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας ΕΕ-Ελβετίας 37

ΔΙΑΝΟΗΤΙΚΗ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ

- Πρόσβαση τυφλών και αμβλύπων σε έργα προστατευόμενα από το δικαίωμα του δημιουργού - Συνθήκη του Μαρακές 37

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

– Συμφωνίες ΕΕ-Αζερμπαϊτζάν.....	38
– Συμφωνία ΕΕ-Τουρκίας για την επανεισδοχή.....	38
– Έκθεση για την εφαρμογή των κανόνων SIS σχετικά με τα κλαπέντα, υπεξαιρεθέντα ή απολεσθέντα οχήματα.....	38
– Πρόγραμμα εργασίας της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας (ΕΑΑ) για το 2014.....	38
– Συνεργασία μεταξύ Eurojust και ΕΚΠΙΝΤ.....	39
– Συνολική Προσέγγιση της Μετανάστευσης και της Κινητικότητας.....	39
– Σύμβαση σχετικά με τις διεθνείς ασφάλειες σε σχέση με τον κινητό εξοπλισμό - Πρωτόκολλο για το σιδηροδρομικό τροχαίο υλικό.....	39

ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ

– Τελωνειακή συνεργασία ΕΕ-Κίνας - Αμοιβαία αναγνώριση των προγραμμάτων εμπορικών εταιρικών σχέσεων.....	40
--	----

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

– Μέτρα αντιντάμπινγκ και μέτρα κατά των επιδοτήσεων - Βιοντίτζελ από τις ΗΠΑ-Καναδά.....	40
---	----

ΔΙΟΡΙΣΜΟΙ

– Επιτροπή των Περιφερειών.....	40
---------------------------------	----

ΓΡΑΠΤΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

– Σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 1 για το 2014.....	41
– Πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Συμβουλίου.....	41
– Είσπραξη των απαιτήσεων διατροφής παιδιών σε διεθνές επίπεδο.....	41

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ**Βέλγιο:**

κ. René POISMANS

Αντιπρόσωπος στην Ειδική Επιτροπή Γεωργίας (ΕΕΓ)

Βουλγαρία:

κ. Dimitar GREKOV

Υπουργός Γεωργίας και Τροφίμων

Τσεχική Δημοκρατία:

κα Jaroslava BENEŠ ŠPALKOVÁ

Υφυπουργός Γεωργίας

Δανία:

κα Hanne LAUGER

Προϊστάμενη Τμήματος, Υπουργείο Επισιτισμού,
Γεωργίας και Αλιείας**Γερμανία:**

κ. Christian SCHMIDT

Ομοσπονδιακός Υπουργός Επισιτισμού και Γεωργίας

Εσθονία:

κ. Clyde KULL

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Ιρλανδία:

κ. Tom MORAN

Γενικός Γραμματέας, Υπουργείο Γεωργίας, Αλιείας και
Τροφίμων**Ελλάδα:**κ. Αθανάσιος ΤΣΑΥΤΑΡΗΣ
κ. Δημήτριος ΜΕΛΑΣΥπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων
Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων
Γενικός Γραμματέας Αγροτικής Πολιτικής και Διεθνών
Σχέσεων**Ισπανία:**

κ. Miguel ARIAS CAÑETE

Υπουργός Γεωργίας, Τροφίμων και Περιβάλλοντος

Γαλλία:

κα Catherine GESLAIN-LANÉELLE

Επικεφαλής της Γενικής Διεύθυνσης Πολιτικής σχετικά με
τη Γεωργία, τα Γεωργικά Προϊόντα Διατροφής και τις
Περιφέρειες**Κροατία:**

κ. Goran ŠTEFANIĆ

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Ιταλία:

κ. Giuseppe CACOPARDI

Γενικός Διευθυντής Αγροτικής Ανάπτυξης, Υπουργείο
Γεωργίας, Επισιτισμού και Δασικής Πολιτικής**Κύπρος:**

κ. Νίκος ΚΟΥΓΙΑΛΗΣ

Υπουργός Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος

Λετονία:

κ. Gatis ĀBELE

Κοινοβουλευτικός Υπουργός Γεωργίας

Λιθουανία:

κ. Arūnas VINČIŪNAS

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Λουξεμβούργο:

κ. Fernand ETGEN

Υπουργός Γεωργίας, Αμπελουργίας και Αγροτικής
ανάπτυξης, Κοινοβουλευτικών σχέσεων και Προστασίας
του καταναλωτή**Ουγγαρία:**

κ. Zoltán KÁLMÁN

Εκπρόσωπος της Ειδικής Επιτροπής Γεωργίας (ΕΕΓ) και
Προϊστάμενος Τμήματος, Υπουργείο Αγροτικής
Ανάπτυξης**Μάλτα:**

κ. Neil KERR

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Κάτω Χώρες:

κα Sharon DIJKSMA

Υπουργός Γεωργίας

Αυστρία:

κ. Andrä RUPPRECHTER

Ομοσπονδιακός Υπουργός Γεωργίας, Δασοπονίας,
Περιβάλλοντος και Διαχείρισης Υδάτων

Πολωνία:

κ. Marek SAWICKI

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Πορτογαλία:

κ. José DÍOGO ALBUQUERQUE

Υφυπουργός Γεωργίας

Ρουμανία:

κ. Achim IRIMESCU

Εκπρόσωπος Ειδικής Επιτροπής Γεωργίας (ΕΕΓ)

Ρουμανία:

κ. Achim IRIMESCU

Εκπρόσωπος Ειδικής Επιτροπής Γεωργίας (ΕΕΓ)

Σλοβενία:

Mr Dejan ŽIDAN

Υπουργός Γεωργίας και Περιβάλλοντος

Σλοβακία:

Ms Magdaléna LACKO-BARTOŠOVÁ

Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας και Αγροτικής
Ανάπτυξης

Φινλανδία:

κ. Risto ARTJOKI

Υφυπουργός Γεωργίας και Δασοκομίας

Σουηδία:

κα Carina FOLKESON LILLO

Σύμβουλος Γεωργικών Θεμάτων και εκπρόσωπος ΕΕΓ

Ηνωμένο Βασίλειο:

κ. George EUSTICE

Κοινοβουλευτικός Υφυπουργός Γεωργίας, Επισιτισμού
και Θαλάσσιου Περιβάλλοντος, Υπουργείο
Περιβάλλοντος, Επισιτισμού και Αγροτικών Θεμάτων

Επιτροπή:

κ. Dacian CIOLOȘ

Μέλος

ΣΥΖΗΤΗΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ**Έκθεση σχετικά με τον τομέα των οπωροκηπευτικών μετά τη μεταρρύθμιση του 2007**

Οι υπουργοί αντάλλαξαν απόψεις σχετικά με την πρόσφατη έκθεση της Επιτροπής για την εφαρμογή των διατάξεων που αφορούν τις οργανώσεις παραγωγών, τα επιχειρησιακά ταμεία και τα επιχειρησιακά προγράμματα στον τομέα των οπωροκηπευτικών μετά τη μεταρρύθμιση του 2007. Η συζήτηση διεξήχθη με βάση ερωτηματολόγιο της Προεδρίας ([8402/14](#)).

Τα κράτη μέλη επικρότησαν την έκθεση που υπέβαλε η Επιτροπή στο τελευταίο Συμβούλιο Γεωργίας τον Μάρτιο ([7312/14](#)). Συμφώνησαν στην πλειοψηφία τους ότι ο καλύτερος τρόπος να αυξηθεί ο βαθμός οργάνωσης στον τομέα των οπωροκηπευτικών στο σύνολο της ΕΕ θα ήταν το σύστημα να καταστεί πιο προσβάσιμο, ειδικότερα μέσω της απλούστευσης των υπαρχόντων εργαλείων ή μέσων. Υπογράμμισαν την ανάγκη για μεγαλύτερη ασφάλεια δικαίου για τις υπάρχουσες οργανώσεις παραγωγών (ΟΠ) και για μείωση του διοικητικού φόρτου για τους παραγωγούς και τις εθνικές διοικήσεις.

Πολλές αντιπροσωπίες ήταν της άποψης ότι οι διαφορές στον βαθμό οργάνωσης του τομέα των οπωροκηπευτικών μεταξύ κρατών μελών ή/και περιφερειών είναι δυνατόν να απαλειφθούν με στοχευμένες δράσεις. Ορισμένα κράτη μέλη πρότειναν, για παράδειγμα, οι καθιερωμένες οργανώσεις παραγωγών να ανταλλάσσουν βέλτιστες πρακτικές με περιφέρειες ή κράτη όπου ο βαθμός οργάνωσης του τομέα είναι χαμηλός.

Ορισμένα κράτη μέλη θα δέχονταν αυξήσεις στον προϋπολογισμό για αυτόν τον τομέα ενώ κάποια άλλα επέμειναν ότι είναι σημαντικό να διατηρηθεί η δημοσιονομική ουδετερότητα.

Ορισμένα κράτη μέλη επεσήμαναν ότι, σε αυτό το στάδιο, υπάρχει ήδη ανάγκη για περαιτέρω βελτίωση στη χρήση των μέσων πρόληψης και διαχείρισης κρίσεων, ενώ άλλα κράτη μέλη ήταν της άποψης ότι η μεταρρυθμισμένη Κοινή Γεωργική Πολιτική (ΚΓΠ) παρέχει ήδη τα αναγκαία εργαλεία.

Η μεταρρύθμιση του 2007 αποσκοπούσε στην ενίσχυση του ρόλου των οργανώσεων παραγωγών (ΟΠ) του οπωροκηπευτικού τομέα, παρέχοντάς τους ένα ευρύτερο φάσμα μέσων, ώστε να είναι σε θέση να προλαμβάνουν και να διαχειρίζονται τις κρίσεις της αγοράς. Δημιουργήθηκαν κίνητρα για να ενθαρρυνθούν οι συγχωνεύσεις μεταξύ ΟΠ, οι ενώσεις ΟΠ (ΕΟΠ) και η διακρατική συνεργασία. Η έκθεση επισημαίνει ότι η οργάνωση παραμένει χαμηλή ή ανύπαρκτη στον τομέα των οπωροκηπευτικών, ιδίως σε ορισμένα κράτη μέλη του νότου και σε κάποια κράτη μέλη που προσχώρησαν στην ΕΕ το 2004 ή αργότερα. Κατά την Επιτροπή, τούτο σημαίνει ότι δεν αποκομίζονται τα οφέλη από την ειδική στήριξη που προβλέπεται για τον τομέα· επίσης, περιορίζεται η διαπραγματευτική ισχύς των παραγωγών στην αλυσίδα εφοδιασμού. Επιπλέον και σύμφωνα πάλι με την Επιτροπή, ο πολύ χαμηλός βαθμός χρήσης των μέσων πρόληψης και διαχείρισης κρίσεων από τις ΟΠ δείχνει ότι πρέπει να βελτιωθούν.

Η Επιτροπή δήλωσε επίσης ότι, υπό το φως των συζητήσεων σχετικά με την έκθεση στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, η Επιτροπή θα συνεχίσει να μελετά τρόπους για τη βέλτιστη δυνατή προσαρμογή του υπάρχοντος νομικού πλαισίου. Το Συμβούλιο θα συζητήσει αυτό το θέμα σε μία από τις προσεχείς συνόδους του.

Το σύστημα ποσοτώσεων γάλακτος

Μετά τη συζήτηση στο τελευταίο Συμβούλιο Γεωργίας του Μαρτίου σχετικά με την «ομαλή προσγείωση» στον τομέα του γάλακτος ενόψει της κατάργησης των ποσοτώσεων, η αυστριακή αντιπροσωπία ζήτησε διευκρίνιση από τη Νομική Υπηρεσία του Συμβουλίου σχετικά με τη νομική βάση για την καταβολή εισφοράς επί του πλεονάσματος λόγω υπέρβασης της ποσοτώσεως μετά τις 31 Μαρτίου 2015, όταν θα έχει πλέον καταργηθεί το σύστημα ποσοτώσεων γάλακτος της ΕΕ ([8664/14](#)).

Σε απάντηση στο ερώτημα της αυστριακής αντιπροσωπίας, η Νομική Υπηρεσία του Συμβουλίου εξέφρασε την άποψη ότι ο νέος ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ (κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1308/2013) πρέπει να ερμηνευτεί ως εξής: οι διατάξεις του παλαιού ενιαίου κανονισμού ΚΟΑ σχετικά με το σύστημα ποσοτώσεων γάλακτος θα εξακολουθήσουν να ισχύουν για το σύνολο της περιόδου 2014-2015, μεταξύ άλλων και όσον αφορά τις διαδικασίες είσπραξης και καταβολής της εισφοράς επί του πλεονάσματος μετά τις 31 Μαρτίου 2015 οι οποίες εντάσσονται οργανικά στην εν λόγω περίοδο.

Αρκετές αντιπροσωπίες, υποστηρίζοντας την αυστριακή αντιπροσωπία, αμφισβήτησαν τη νομική βάση για την εισφορά επί του πλεονάσματος μετά τον Μάρτιο του 2015 και ρώτησαν αν θα ήταν δυνατόν να μειωθούν τα πρόστιμα για τις χώρες που κινδυνεύουν να υπερβούν τις εθνικές τους ποσοτώσεις για το γάλα, για παράδειγμα, με την αναπροσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών περιεκτικότητας σε λίπος. Ωστόσο, ορισμένες αντιπροσωπίες αντιτάχθηκαν στο συγκεκριμένο αίτημα και έκριναν ότι οι κανόνες που καθορίστηκαν το 2008 για τον τερματισμό του καθεστώτος ποσοτώσεων θα πρέπει να τηρηθούν αυστηρά ώστε να αποφευχθεί η στρέβλωση του ανταγωνισμού εντός της ΕΕ.

Η Επιτροπή αναμένεται να υποβάλει έκθεση έως τις 30 Ιουνίου 2014 στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την εξέλιξη της κατάστασης της αγοράς στον τομέα του γάλακτος, όπως προβλέπεται από τον κανονισμό της δέσμης μέτρων για τα γαλακτοκομικά προϊόντα. Ενδέχεται, επίσης, να διευκρινίσει αν απαιτούνται πρόσθετα μέτρα στον συγκεκριμένο τομέα.

Διάφορα

– *Ξηρασία στην Κύπρο*

Η κυπριακή αντιπροσωπία ενημέρωσε τους υπουργούς γεωργίας σχετικά με την ξηρασία που έπληξε την Κύπρο τον φετινό χειμώνα ([8054/1/14 REV 1](#)).

Η ξηρασία ως αποτέλεσμα της ανομβρίας τον χειμώνα του 2013/2014, σε συνδυασμό με τις συνεχιζόμενες χρηματοπιστωτικές και οικονομικές δυσκολίες που αντιμετωπίζει η Κύπρος και τις περιορισμένες πιστώσεις του προϋπολογισμού για την αγροτική ανάπτυξη, είναι πολύ πιθανόν να οδηγήσουν πολλούς αγρότες σε δυσχερή θέση. Ορισμένα κράτη μέλη εξέφρασαν τη στήριξή τους προς την κυπριακή αντιπροσωπία και ζήτησαν παρέμβαση της Επιτροπής στο πλαίσιο του εργαλείου διαχείρισης κρίσεων που προβλέπει ο πρώτος πυλώνας της ΚΓΠ.

Η Επιτροπή εξήγησε ότι το εργαλείο διαχείρισης κρίσεων του πρώτου πυλώνα δεν ενδείκνυται για τέτοιες περιπτώσεις και αντιπρότεινε μέτρα στο πλαίσιο της αγροτικής ανάπτυξης καθώς και τη δυνατότητα ένα κράτος μέλος να ζητήσει να εξαιρεθεί ώστε να του επιτραπεί η χρήση κρατικών ενισχύσεων *de minimis*.

– *Τομέας χειμερινών καλλιεργειών στη Λετονία*

Οι υπουργοί έλαβαν υπό σημείωση το αίτημα της λετονικής αντιπροσωπίας σχετικά με τη δυσχερή κατάσταση που αντιμετωπίζει ο τομέας των χειμερινών καλλιεργειών στην χώρα λόγω των δυσμενών κλιματικών συνθηκών ([8819/14](#)).

Λόγω του παρατεταμένου και θερμού φθινοπώρου το οποίο διαδέχθηκε παγετός από τον Ιανουάριο έως τον Μάρτιο, καταστράφηκε το 50%-80% των εκτάσεων που είχαν σπαρθεί με χειμερινές καλλιέργειες σε όλη την επικράτεια της Λετονίας. Κατά συνέπεια, πολλοί γεωργοί θα χρειαστούν επιπλέον στήριξη για την αγορά των σπόρων των εαρινών καλλιεργειών και για την εκ νέου σπορά των εκτάσεων που υπέστησαν ζημιές λόγω των πρωτοφανών κλιματικών συνθηκών.

Για το θέμα αυτό, η Επιτροπή διατύπωσε θέση ανάλογη με αυτή που έλαβε έναντι του αιτήματος της Κύπρου (βλ. παραπάνω).

– *Εβδομάδα Περιφερειακής Διάσκεψης*

Η ρουμανική αντιπροσωπία παρουσίασε στο Συμβούλιο τα συμπεράσματα της Ευρωπαϊκής Εβδομάδας Περιφερειακής Διάσκεψης που διοργάνωσε ο Οργανισμός Επισιτισμού και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών (FAO) στη Ρουμανία, από τις 29 Μαρτίου έως τις 4 Απριλίου 2014 ([8752/14](#)).

Ο FAO διοργανώνει ανά διετία περιφερειακές διασκέψεις για κάθε μία από τις γεωγραφικές περιφέρειές του. Αυτή τη φορά, η Εβδομάδα Διάσκεψης για την Ευρώπη (με τη συμμετοχή του Ισραήλ και της Κεντρικής Ασίας) φιλοξενήθηκε από τη Ρουμανία στο Βουκουρέστι. Στο πλαίσιο της Εβδομάδας Διάσκεψης διοργανώθηκαν τα εξής:

- στις 29 και 30 Μαρτίου 2014 η συνάντηση διαβούλευσης ΜΚΟ/ΟΚΠ προϊόν της οποίας ήταν μια δήλωση προς την Περιφερειακή Διάσκεψη για την Ευρώπη (ERC),
- στις 31 Μαρτίου 2014 ο πλειονομερής διάλογος με θέμα την Επιτροπή για την Παγκόσμια Επισιτιστική Ασφάλεια (CFS) στο πλαίσιο της 29ης συνόδου της Περιφερειακής Διάσκεψης για την Ευρώπη,
- την 1η και 2η Απριλίου 2014: η 38η σύνοδος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Γεωργίας (ECA),
- 2 έως 4 Απριλίου 2014, η 29η σύνοδος της Περιφερειακής Διάσκεψης για την Ευρώπη (ERC).

Ο βασικός σκοπός της διάσκεψης ήταν η ανταλλαγή απόψεων σχετικά με την απώλεια και την κατασπατάληση τροφίμων στην Ευρώπη και την Κεντρική Ασία. Άλλα θέματα των συζητήσεων στην Εβδομάδα Διάσκεψης ήταν:

- προτεραιότητες για δραστηριότητες του FAO στην περιοχή·
- το ζήτημα των στατιστικών φύλου στον γεωργικό και αγροτικό τομέα·
- διακυβέρνηση του FAO στην περιφέρεια και μελλοντική οργάνωση της ECA·
- το Διεθνές Έτος Οικογενειακής Γεωργίας στην Ευρώπη και την Κεντρική Ασία.
- ***Απαγόρευση εισαγωγής χοιρινού στη Ρωσία***

Η ρουμανική αντιπροσωπία ενημέρωσε το Συμβούλιο σχετικά με τις συνέπειες της επέκτασης και στη Μολδαβία της ρωσικής απαγόρευσης εισαγωγών ζώντων χοίρων, νωπών χοιρινών κρεάτων και παρασκευασμάτων κρέατος από την ΕΕ.

ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ**ΓΕΩΡΓΙΑ****Μεταρρύθμιση της ΚΓΠ - κατ' εξουσιοδότηση πράξεις**

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εναντιωθεί σε μια σειρά έντεκα κατ' εξουσιοδότηση πράξεων της Επιτροπής που εντάσσονται στο πλαίσιο της δέσμης μέτρων για τη μεταρρύθμιση της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής (ΚΓΠ) που εγκρίθηκε πέρυσι. Αυτό το πρώτο κύμα κατ' εξουσιοδότηση κανονισμών υλοποιεί σημαντικά στοιχεία της μεταρρύθμισης της ΚΓΠ.

- Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) («κανονισμός για την αγροτική ανάπτυξη») και για τη θέσπιση μεταβατικών διατάξεων ([7637/14](#) + [7637/14 ADD 1](#))
- Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 («οριζόντιος κανονισμός») όσον αφορά το ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου και τους όρους απόρριψης ή ανάκτησης πληρωμών καθώς και τις διοικητικές κυρώσεις που εφαρμόζονται στις άμεσες ενισχύσεις, τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης και την πολλαπλή συμμόρφωση ([7642/14](#))
- Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 («οριζόντιος κανονισμός») όσον αφορά τις δαπάνες για τη δημόσια παρέμβαση ([7641/14](#) + [7641/14 ADD 1](#))
- Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 («οριζόντιος κανονισμός») όσον αφορά τους οργανισμούς πληρωμών και άλλους οργανισμούς, τη δημοσιονομική διαχείριση, την εκκαθάριση λογαριασμών, τις εγγυήσεις και τη χρήση του ευρώ ([7640/14](#) + [7640/14 ADD 1](#))
- Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 περί θεσπίσεως κανόνων για άμεσες ενισχύσεις στους γεωργούς βάσει καθεστώτων στήριξης στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής («κανονισμός για τις άμεσες ενισχύσεις») και για την τροποποίηση του παραρτήματος Χ του εν λόγω κανονισμού ([7646/14](#) + [7646/14 ADD 1](#))
- Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 73/2009 και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 («κανονισμός για τις άμεσες ενισχύσεις») όσον αφορά τη βάση υπολογισμού των μειώσεων που εφαρμόζονται στους γεωργούς από τα κράτη μέλη λόγω της γραμμικής μείωσης των ενισχύσεων το 2014 και της δημοσιονομικής πειθαρχίας για το ημερολογιακό έτος 2014 ([7656/14](#))
- Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων («ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») μέσω τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 555/2008 της Επιτροπής σε σχέση με νέα μέτρα στο πλαίσιο των εθνικών προγραμμάτων στήριξης στον αμπελοοινικό τομέα ([7636/14](#))

- Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 («ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 («οριζόντιος κανονισμός») με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ([7658/14](#))
- Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 («ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») όσον αφορά τα προγράμματα στήριξης του τομέα του ελαιολάδου και των επιτραπέζιων ελιών ([7654/14](#))
- Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 («ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008 όσον αφορά ορισμένες απαιτήσεις σχετικά με τα γεωργικά προϊόντα για τα οποία χορηγούνται ενισχύσεις για την ιδιωτική αποθεματοποίηση ([7648/14](#) + [7648/14 ADD 1](#))
- Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 288/2009 της Επιτροπής όσον αφορά τη χορήγηση ενίσχυσης για συνοδευτικά μέτρα στο πλαίσιο καθεστώτος προώθησης της κατανάλωσης οπωροκηπευτικών στα σχολεία ([7657/14](#))

Η Επιτροπή ανακοίνωσε την πρόθεσή της να εγκρίνει και δεύτερο κύμα κατ' εξουσιοδότηση πράξεων μετά την επανέναρξη των εργασιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. δελτίο τύπου ([8951/14](#)).

Καθεστώς συναλλαγών για εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων

Το Συμβούλιο ενέκρινε κανονισμό για τον καθορισμό του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζεται για ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων. Η έκδοση του κανονισμού ακολουθεί συμφωνία σε πρώτη ανάγνωση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ([PE-CONS 124/13](#)).

Αυτός ο κανονισμός αντικαθιστά το καθεστώς συναλλαγών για εμπορεύματα που είναι μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα/εκτός παραρτήματος I¹, το οποίο θεσπίστηκε με τον κανονισμό 1216/2009². Περιέχει επίσης διατάξεις από τον κανονισμό 614/2009 περί κοινού συστήματος εμπορίας για την ωοαλβουμίνη και τη γαλακτοαλβουμίνη. Εναρμονίζει τις διατάξεις με τη νομική υποχρέωση για διαφοροποίηση μεταξύ των κατ' εξουσιοδότηση και των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων της Επιτροπής, βάσει των άρθρων 290 και 291 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ). Με τις υπόλοιπες προσαρμογές επιτυγχάνεται η βελτίωση της σαφήνειας και της διαφάνειας των ισχυόντων κειμένων.

¹ Παράρτημα I της ΣΛΕΕ με κατάλογο των γεωργικών και αλιευτικών προϊόντων

² ΕΕ L 328, 15.12.2009, σ. 10.

Εισαγωγές ρυζιού από το Μπαγκλαντές – Ευθυγράμμιση με τη συνθήκη της Λισαβόνας

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό σχετικά με τις εισαγωγές ρυζιού καταγωγής Μπαγκλαντές. Η έκδοση του κανονισμού ακολουθεί συμφωνία σε πρώτη ανάγνωση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ([PE-CONS 40/14](#)).

Ο κανονισμός αυτός ευθυγραμμίζει τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3491/90¹ για τις εισαγωγές ρυζιού καταγωγής Μπαγκλαντές με τα άρθρα 290 και 291 της Συνθήκης για τη λειτουργία της ΕΕ (ΣΛΕΕ ή Συνθήκη της Λισαβόνας) όσον αφορά τις εκτελεστικές και κατ' εξουσιοδότηση αρμοδιότητες που ανατίθεται στην Επιτροπή.

Στα άρθρα 290 και 291 της ΣΛΕΕ γίνεται διάκριση μεταξύ δύο διαφορετικών τύπων πράξεων της Επιτροπής.

- Το άρθρο 290 επιτρέπει στον νομοθέτη να αναθέτει στην Επιτροπή την εξουσία έκδοσης μη νομοθετικών πράξεων γενικής ισχύος που συμπληρώνουν ή τροποποιούν ορισμένα μη ουσιώδη στοιχεία της νομοθετικής πράξης. Οι νομικές πράξεις που εκδίδονται κατ' αυτόν τον τρόπο από την Επιτροπή αποκαλούνται «κατ' εξουσιοδότηση πράξεις» (άρθρο 290 παράγραφος 3).
- Το άρθρο 291 της ΣΛΕΕ επιτρέπει στα κράτη μέλη να θεσπίζουν όλα τα μέτρα εσωτερικού δικαίου που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των νομικά δεσμευτικών πράξεων της ΕΕ. Με τις εν λόγω πράξεις μπορούν να ανατεθούν εκτελεστικές αρμοδιότητες στην Επιτροπή στις περιπτώσεις που απαιτούνται ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή των εν λόγω πράξεων. Οι νομικές πράξεις που εκδίδονται κατ' αυτόν τον τρόπο από την Επιτροπή αποκαλούνται «εκτελεστικές πράξεις» (άρθρο 291, παράγραφος 4).

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3491/90 θεσπίζει τους όρους που διέπουν το προτιμησιακό εισαγωγικό καθεστώς που προβλέπει η ΕΕ για το ρύζι καταγωγής Μπαγκλαντές. Το εν λόγω καθεστώς περιλαμβάνει μείωση της εισφοράς κατά την εισαγωγή στην ΕΕ, εντός των ορίων των ποσοτήτων που εισάγει συνήθως η ΕΕ. Ο κανονισμός αυτός εντάσσεται σε μια δέσμη κειμένων σχετικών με τη γεωργία των οποίων η ευθυγράμμιση ξεκίνησε το 2010 και συνεχίζεται.

Συμφωνία εταιρικής σχέσης με την Ινδονησία κατά της παράνομης υλοτομίας

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τη σύναψη της εθελοντικής συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ της ΕΕ και της Δημοκρατίας της Ινδονησίας σχετικά με την επιβολή της δασικής νομοθεσίας, τη διακυβέρνηση και το εμπόριο προϊόντων ξυλείας προς την Ευρωπαϊκή Ένωση (FLEGT) ([11767/2/13 REV 2](#), [11769/1/13 REV 1](#)).

Η συμφωνία υπογράφηκε στις 30 Σεπτεμβρίου 2013 ([13708/13](#)). Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε τη σύναψη της συμφωνίας κατά τη σύνοδό του στις 24-27 Φεβρουαρίου 2014.

¹ [EE L 337, 1.12.1990, σ. 1](#)

Τον Οκτώβριο του 2003, το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα σχετικά με σχέδιο δράσης της ΕΕ για την επιβολή της δασικής νομοθεσίας, τη διακυβέρνηση και το εμπόριο (FLEGT), που παρουσιάστηκε από την Επιτροπή, με το οποίο ζητείται η λήψη μέτρων για την αντιμετώπιση της παράνομης υλοτομίας μέσω της ανάπτυξης εθελοντικών συμφωνιών εταιρικής σχέσης με χώρες παραγωγής ξυλείας. Η ΕΕ έχει ήδη συνάψει συμφωνίες εταιρικής σχέσης FLEGT με την Γκάνα, το Κονγκό, το Καμερούν, την Κεντροαφρικανική Δημοκρατία και τη Λιβερία.

Προσδιορισμός επιπέδων διοξινών και PCB στις ζωοτροφές

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εναντιωθεί στην έκδοση του κανονισμού της Επιτροπής που τροποποιεί τον κανονισμό 152/2009 όσον αφορά τον προσδιορισμό των επιπέδων διοξινών και πολυχλωριωμένων διφαινυλίων (PCB) ([7395/14](#)).

Ο κανονισμός 152/2009¹ περιλαμβάνει μεθόδους για τον καθορισμό των επιπέδων διοξινών και πολυχλωριωμένων διφαινυλίων (PCB) στις ζωοτροφές.

Οι τροποποιήσεις προβλέπουν επιπρόσθετες απαιτήσεις όσον αφορά τις μεθόδους διαλογής με τις οποίες ταυτοποιούνται τα δείγματα με σημαντικά επίπεδα ορισμένων από αυτές τις χημικές ενώσεις (πολυχλωριωμένα διβενζοφουράνια, PCDF και παρόμοια με διοξίνες πολυχλωριωμένα διφαινύλια, PCB). Όταν τα αποτελέσματα που επιτυγχάνονται με τη μέθοδο διαλογής υπερβαίνουν την τιμή αποκοπής, το αρχικό δείγμα θα πρέπει να αναλύεται με τη βοήθεια επιβεβαιωτικής μεθόδου που να επιτρέπει την ταυτοποίηση και τον ποσοτικό προσδιορισμό των ουσιών που περιέχονται στο δείγμα.

Ο κανονισμός αυτός της Επιτροπής υπόκειται σε κανονιστική διαδικασία με έλεγχο. Αυτό σημαίνει ότι, εφόσον το Συμβούλιο έχει πλέον δώσει την έγκρισή του, η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει τον κανονισμό, εκτός εάν εκφράσει αντιρρήσεις το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

ΑΙΙΕΙΑ

Συμφωνία σύμπραξης μεταξύ ΕΕ και Γκαμπόν - Σύναψη του πρωτοκόλλου

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τη σύναψη του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Γκαμπόν σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ των δύο μερών ([11676/13](#)).

¹ EE L 54, 26.2.2009, σ. 1

Η συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της ΕΕ και της Γκαμπόν συνήφθη το 2006. Κύριος στόχος του πρωτοκόλλου της συμφωνίας αυτής είναι να ορίσει τις αλιευτικές δυνατότητες για τα σκάφη της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα ύδατα της Γκαμπόν, λαμβάνοντας υπόψη τις βέλτιστες διαθέσιμες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις και τις συστάσεις της Διεθνούς Επιτροπής για τη Διατήρηση των Θυννοειδών του Ατλαντικού (ICCAT) εντός των ορίων του διαθέσιμου πλεονάσματος. Το πρωτόκολλο επίσης καθορίζει τη χρηματοοικονομική συμβολή που οφείλεται, χωριστά, για δικαιώματα πρόσβασης και για τομεακή στήριξη.

Κατόπιν διαπραγματεύσεων, υπεγράφη νέο πρωτόκολλο από το Συμβούλιο και τη Γκαμπόν τον Ιούλιο του 2013. Για να διασφαλιστεί η συνέχιση των αλιευτικών δραστηριοτήτων των σκαφών της ΕΕ, το νέο πρωτόκολλο εφαρμόζεται έκτοτε προσωρινά, εν αναμονή της ολοκλήρωσης των προβλεπόμενων διαδικασιών ενόψει της τυπικής σύναψής του. Το νέο πρωτόκολλο καλύπτει περίοδο 6 ετών από την ημερομηνία της προσωρινής εφαρμογής του. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έδωσε τη έγκρισή του για τη σύναψη αυτού του πρωτοκόλλου στις 5 Φεβρουαρίου 2014.

Σύμπραξη μεταξύ ΕΕ και Μαδαγασκάρης - Διαπραγματεύσεις για νέο πρωτόκολλο της συμφωνίας

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις εξ ονόματος της ΕΕ για την ανανέωση του πρωτοκόλλου της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης (ΣΑΣ) με τη Μαδαγασκάρη.

Το ισχύον πρωτόκολλο θα πρέπει να εφαρμοσθεί έως τον Δεκέμβριο του 2014. Το νέο πρωτόκολλο μεταξύ ΕΕ και Μαδαγασκάρης θα πρέπει να ευθυγραμμίζεται με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 19ης Μαρτίου 2012 σχετικά με την ανακοίνωση της Επιτροπής της 13 Ιουλίου 2011 για την εξωτερική διάσταση της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής (ΚΑΠ) καθώς και με τον κανονισμό 1380/2013 για την ΚΑΠ¹.

Πρόσβαση των αλιευτικών σκαφών των Σεϋχελλών στα ύδατα της Μαγιότ

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για την υπογραφή εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και για την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας των Σεϋχελλών σχετικά με την πρόσβαση των αλιευτικών σκαφών υπό σημαία Σεϋχελλών στα ύδατα και στους θαλάσσιους βιολογικούς πόρους της Μαγιότ που υπάγονται στη δικαιοδοσία της ΕΕ ([7953/14](#)).

Η συμφωνία αυτή ακολουθεί την αλλαγή καθεστώτος της Μαγιότ που κατέστη εξόχως απόκεντρη περιοχή της ΕΕ την 1η Ιανουαρίου 2014. Την ημερομηνία εκείνη, η σημερινή αποκλειστική οικονομική ζώνη (ΑΟΖ) της Μαγιότ έγινε ύδατα της ΕΕ. Η συμφωνία αυτή θα δώσει στα σκάφη με σημαία Σεϋχελλών πρόσβαση στη Μαγιότ από την ημερομηνία της υπογραφής της. Τα τέλη που θα καταβάλλουν οι εφοπλιστές των Σεϋχελλών για να αποκτήσουν άδειες αλιείας για να εκμεταλλευθούν άκρως μεταναστευτικά είδη θα πρέπει να καταβάλλονται, σύμφωνα με την προηγούμενη πρακτική, στη Μαγιότ. Τα τέλη προορίζονται να δώσουν τη δυνατότητα στη Μαγιότ να αναπτύξει το σύστημα διαχείρισης και ελέγχου της, καθώς και για την διακυβέρνηση της αλιείας και τη δημιουργία υποδομής.

¹ EE L 354/2013, σ. 22.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ**Πρόσβαση σε γενετικούς πόρους**

Το Συμβούλιο ενέκρινε κανονισμό σχετικά με τα μέτρα συμμόρφωσης των χρηστών βάσει του Πρωτοκόλλου της Ναγκόγια για την πρόσβαση στους γενετικούς πόρους και τον δίκαιο και ισότιμο καταμερισμό των οφελών που απορρέουν από τη χρησιμοποίησή τους στην Ένωση ([PE-CONS 131/13](#)).

Η σημερινή τελική έγκριση της νομοθεσίας από το Συμβούλιο αποτελεί συνέχεια της συμφωνίας που επιτεύχθηκε με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε πρώτη ανάγνωση. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ψήφισε κατά τη σύνοδο της ολομέλειας της 11ης Μαρτίου 2014.

Ο κανονισμός αποσκοπεί να δημιουργήσει ένα πλαίσιο που διέπει τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις για την πρόσβαση σε γενετικούς πόρους και για την κατανομή ωφελειών σύμφωνα με το πρωτόκολλο της Ναγκόγια. Η υλοποίηση θα συμβάλει επίσης στη διατήρηση της βιολογικής ποικιλότητας και στη βιώσιμη χρήση των συστατικών μερών της.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. δελτίο τύπου [8825/14](#).

Εκτίμηση Περιβαλλοντικών Επιπτώσεων *

Το Συμβούλιο ενέκρινε οδηγία για την τροποποίηση της οδηγίας 2011/92/ΕΕ σχετικά με την εκτίμηση των επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων δημοσίων και ιδιωτικών έργων στο περιβάλλον ([PE-CONS 15/14](#), [7927/14 ADD 1](#)).

Η σημερινή τελική έγκριση της νομοθεσίας από το Συμβούλιο αποτελεί συνέχεια της συμφωνίας που επιτεύχθηκε με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε πρώτη ανάγνωση. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ψήφισε κατά τη σύνοδο της ολομέλειας της 12 Μαρτίου 2014.

Η εκτίμηση περιβαλλοντικών επιπτώσεων (ΕΠΕ), συνεπάγεται τη συστηματική συλλογή και ανάλυση πληροφοριών σχετικά με τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις ενός έργου από τον κύριο του έργου, προκειμένου να μπορέσει η αρμόδια αρχή να αποφασίσει αν και πώς πρέπει να υλοποιηθεί το έργο.

Η οδηγία σκοπό έχει να εξασφαλίσει υψηλό επίπεδο προστασίας του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας μέσω της θέσπισης κοινών ελάχιστων απαιτήσεων για την εκτίμηση των επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων δημοσίων και ιδιωτικών έργων στο περιβάλλον. Οι τροποποιήσεις προσαρμόσει το ισχύουσα οδηγία στο πολιτικό, νομικό και τεχνικό συγκείμενο, τα οποία έχουν εξελιχθεί σημαντικά.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. δελτίο τύπου [8774/14](#).

Φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου *

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για τα φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου («αέρια Φ») ([PE-CONS 1/14](#), [PE-CONS 1/14 COR 1](#), [7929/14 ADD 1](#)).

Ο νέος κανονισμός θα επιτρέψει τη μείωση των εκπομπών φθοριούχων αερίων στην ΕΕ κατά τα δύο τρίτα των σημερινών τιμών μέχρι το 2030. Η χρήση φθοριούχων αερίων σε κάποια νέα στοιχεία εξοπλισμού, όπως ψυγεία και κλιματιστικά, θα πρέπει να απαγορευτεί όπου είναι άμεσα διαθέσιμες εναλλακτικές λύσεις βιώσιμες και πιο φιλικές προς το κλίμα. Ο νέος κανονισμός όχι μόνο θα συμβάλει στην επίτευξη των κλιματικών και περιβαλλοντικών στόχων της ΕΕ, αλλά θα δημιουργήσει και ευκαιρίες για τις επιχειρήσεις της ΕΕ στην αγορά των εναλλακτικών τεχνολογιών.

Ο κανονισμός αποσκοπεί να προστατέψει το περιβάλλον μειώνοντας τις εκπομπές φθοριούχων αερίων. Θεσπίζει κανόνες σχετικά με τη συγκράτηση, τη χρήση, την ανάκτηση και καταστροφή αυτών των αερίων. Επιπλέον, το νέο δίκαιο επιβάλλει όρους σχετικά με τη διάθεση στην αγορά προϊόντων και εξοπλισμού που περιέχουν ή βασίζονται σε φθοριούχα αέρια, ενώ καθορίζει ποσοτικά όρια για τη διάθεση στην αγορά υδροφθορανθράκων (HFC).

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. δελτίο τύπου [8655/14](#).

Ευρωπαϊκοί Περιβαλλοντικοί Οικονομικοί Λογαριασμοί*

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού 691/2011 για τους ευρωπαϊκούς περιβαλλοντικούς οικονομικούς λογαριασμούς ([PE-CONS 37/14](#), [8249/14 ADD 1](#)).

Η σημερινή τελική έγκριση της νομοθεσίας από το Συμβούλιο αποτελεί συνέχεια της συμφωνίας που επιτεύχθηκε με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε πρώτη ανάγνωση. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ψήφισε κατά τη σύνοδο της ολομέλειας της 2ας Απριλίου 2014.

Ο νέος κανονισμός διευρύνει το πεδίο εφαρμογής του ισχύοντος δικαίου καθιερώνοντας νέες ενότητες περιβαλλοντικών οικονομικών λογαριασμών: μια ενότητα για λογαριασμούς δαπανών περιβαλλοντικής προστασίας, μια ενότητα για λογαριασμούς του τομέα περιβαλλοντικών αγαθών και υπηρεσιών και μια ενότητα για λογαριασμούς φυσικής ροής της ενέργειας. Αποτελεί άλλο ένα βήμα για την αύξηση των διαθέσιμων οικονομικών στοιχείων σχετικά με το περιβάλλον, και θα χρησιμοποιηθεί, μεταξύ άλλων, για την αξιολόγηση της προόδου προς την επίτευξη των στόχων της στρατηγικής Ευρώπη 2020 που σχετίζονται με το κλίμα και το περιβάλλον.

Ο κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ.

Τροποποίηση στην οδηγία για το σύστημα εμπορίας εκπομπών της ΕΕ

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την τροποποίηση της οδηγίας για το σύστημα εμπορίας εκπομπών της ΕΕ (2003/87/ΕΚ), εν όψει της υλοποίησης διεθνούς συμφωνίας για τη θέσπιση ενός ενιαίου παγκόσμιου αγορακεντρικού μέτρου σχετικά με τις εκπομπές που οφείλονται στις διεθνείς αεροπορικές μεταφορές μέχρι το 2020 ([PE-CONS 18/14](#)).

Η έγκριση της νομοθεσίας από το Συμβούλιο αποτελεί συνέχεια της συμφωνίας που επιτεύχθηκε με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε πρώτη ανάγνωση. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ψήφισε κατά τη σύνοδο της ολομέλειας της 3 Απριλίου 2014.

Δεδομένου ότι ο τομέας των αερομεταφορών έχει ισχυρό διεθνή χαρακτήρα, μια παγκόσμια προσέγγιση για την αντιμετώπιση των εκπομπών από τις αερομεταφορές προσφέρει καλύτερες προοπτικές για να διασφαλιστεί η βιωσιμότητα μακροπρόθεσμα. Σύμφωνα με τα αποτελέσματα του 38ου Διεθνούς Οργανισμού Πολιτικής Αεροπορίας (ICAO) που πραγματοποιήθηκε τον Σεπτέμβριο του 2013, θα πρέπει να υπάρχει ένα ενιαίο παγκόσμιο αγορακεντρικό μέτρο που να ισχύει για τις εκπομπές των διεθνών αερομεταφορών από το 2020 και μετά. Ο νέος κανονισμός έχει ως στόχο να διατηρήσει τη δυναμική που επιτεύχθηκε στην ICAO και να διευκολύνει την πρόοδο κατά την προσεχή 39η σύνοδο του 2016.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. δελτίο τύπου [8831/14](#).

Πρωτόκολλο της Ναγκόγια για την πρόσβαση σε γενετικούς πόρους

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση που εγκρίνει, εξ ονόματος της Ένωσης, το Πρωτόκολλο της Ναγκόγια για την πρόσβαση στους γενετικούς πόρους και τον δίκαιο και ισότιμο καταμερισμό των οφελών που απορρέουν από τη χρησιμοποίησή τους στη σύμβαση για τη βιολογική ποικιλομορφία ([6852/13](#), [6874/13](#)).

Το πρωτόκολλο της Ναγκόγια είναι διεθνής συνθήκη που εγκρίθηκε τον Οκτώβριο του 2010 στη Ναγκόγια της Ιαπωνίας. Αναπτύσσει περαιτέρω τους γενικούς κανόνες της σύμβασης περί πρόσβασης και καταμερισμού των χρηματικών και μη χρηματικών οφελών από τη χρησιμοποίηση γενετικών πόρων και παραδοσιακών γνώσεων που συνδέονται με γενετικούς πόρους.

Για να διαβάσετε περισσότερα σχετικά με το Πρωτόκολλο της Ναγκόγια, πατήστε [εδώ](#).

Ειδική Έκθεση του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου αριθ. 15/2013 - Πρόγραμμα LIFE

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα εξής συμπεράσματα για την ειδική έκθεση του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου αριθ. 15/2013 με τίτλο «Υπήρξε αποτελεσματική η συνιστώσα «Περιβάλλον» του προγράμματος LIFE;».

«ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

1. ΕΚΦΡΑΖΕΙ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ για την Ειδική Έκθεση αριθ. 15/2013 του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με την αποτελεσματικότητα της συνιστώσας «Περιβάλλον» του προγράμματος LIFE·
2. ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ ότι το LIFE συμβάλλει σημαντικά στην περιβαλλοντική πολιτική της Ένωσης και προσθέτει αξία στην υποστήριξη της υλοποίησής της· εν προκειμένω, ΤΟΝΙΖΕΙ επίσης ότι το LIFE παραμένει το μοναδικό χρηματοδοτικό μέσο της Ένωσης για τη συγκεκριμένη πολιτική·
3. ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ ότι ο έλεγχος του ΕΣ επικεντρώθηκε σε έργα που χρηματοδοτήθηκαν μεταξύ 2005 και 2010 και βασίσθηκε, μεταξύ άλλων, σε επιτόπιες επισκέψεις 25 επιλεγμένων έργων σε πέντε κράτη μέλη μεταξύ των σημαντικότερων δικαιούχων του προγράμματος LIFE·
4. ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ ΕΠΙΣΗΣ τις βασικές συστάσεις του ΕΣ ότι:
 - α) τα πολυετή προγράμματα εργασίας που προβλέπονται στο νέο πρόγραμμα LIFE (2014-2020) θα πρέπει να περιορίζουν τις επιλέξιμες αιτήσεις σε ορισμένες στρατηγικές προτεραιότητες και ορισμένα έτη·
 - β) θα πρέπει να καταργηθεί η ενδεικτική εθνική επιχορήγηση για τα παραδοσιακά έργα, διατηρουμένης, ωστόσο, της γεωγραφικής εξισορρόπησης για τα ολοκληρωμένα έργα·
 - γ) η Επιτροπή θα πρέπει να βελτιώσει την ποιότητα και τη διαφάνεια της διαδικασίας επιλογής και συγκεκριμένα, να βελτιώσει τα έντυπα αξιολόγησης της επιλογής έργων και να παρέχει χωριστή εκτίμηση και βαθμολόγηση των βασικών πτυχών έργων, όπως είναι ο καινοτόμος χαρακτήρας ή ο χαρακτήρας επίδειξής τους, η διάδοση και το δυναμικό αναπαραγωγής των αποτελεσμάτων·
 - δ) η Επιτροπή θα πρέπει να βελτιώσει τα εργαλεία διαχείρισης του προγράμματος και να καθιερώσει κατάλληλους, συναφείς, αποδεκτούς, αξιόπιστους, εύχρηστους και εμπειριστατωμένους κοινούς δείκτες εισροών και αποτελεσμάτων καθώς και την ενημέρωση για την παρακολούθηση των έργων·

- ε) η Επιτροπή θα πρέπει να αξιοποιεί καλύτερα τις πληροφορίες που συλλέγονται κατά το στάδιο της παρακολούθησης, προκειμένου να βελτιώσει την αξιολόγησή της σχετικά με το εύλογο των δηλούμενων δαπανών προσωπικού, και
- στ) θα πρέπει να δοθεί μεγαλύτερη προσοχή στη διάδοση, βιωσιμότητα και αναπαραγωγή έργων LIFE.
5. ΘΕΩΡΕΙ ότι οι περισσότερες συστάσεις του ΕΣ εξετάστηκαν σε μεγάλο βαθμό από νομοθετική άποψη στο νέο πρόγραμμα LIFE 2014 - 2020 ¹.
6. ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ την ανάγκη ιεράρχησης των διαθέσιμων πόρων βάσει του προγράμματος LIFE, ΤΟΝΙΖΕΙ, όμως, ότι πρέπει να δοθεί η απαραίτητη ευελιξία για την υποστήριξη των βασικών προτεραιοτήτων όλων των κρατών μελών και να ληφθεί υπ' όψιν το ευρύ φάσμα των περιβαλλοντικών ζητημάτων·
7. ΚΑΛΕΙ την Επιτροπή να λάβει υπ' όψιν τις συστάσεις του ΕΣ κατά τη μελλοντική διαχείριση και εφαρμογή του προγράμματος LIFE και συγκεκριμένα:
- α) να βελτιώσει την ποιότητα και τη διαφάνεια της διαδικασίας επιλογής·
- β) να ενημερώνει καλύτερα τους αιτούντες σχετικά με σημαντικές ελλείψεις της αίτησης έργου οι οποίες είχαν ως αποτέλεσμα μη ικανοποιητική βαθμολόγηση και σχετικά με τις βασικές πτυχές του έργου που έχουν προσδιορισθεί στην έκθεση του ΕΣ, όπως είναι η διάδοση, η βιωσιμότητα και η αναπαραγωγή, ούτως ώστε να ενισχύσει την αποτελεσματικότητα του συνολικού προγράμματος, και
- γ) να βελτιώσει τη δυνατότητα των αιτούντων επιλέξιμα έργα να απαντούν.
8. ΘΕΩΡΕΙ σημαντικό το ΕΣ να λάβει υπ' όψιν, κατά τους μελλοντικούς ελέγχους, την ευρύτερη δυνατότητα των κρατών μελών να κατανοήσουν σφαιρικά τη γεωγραφική και διοικητική ποικιλία των συστημάτων και προσεγγίσεων, συμπεριλαμβανομένων των ισχυρών και αδύναμων σημείων τους, σε ολόκληρη την Ένωση. ΕΠΙΣΗΣ ΕΝΘΑΡΡΥΝΕΙ το ΕΣ να διενεργεί στο μέλλον ελέγχους πριν από βασικά στάδια εφαρμογής του προγράμματος».

¹ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1293/13 σχετικά με τη θέσπιση Προγράμματος για το Περιβάλλον και τη Δράση για το Κλίμα (LIFE) και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 614/07.

Προστασία των υπόγειων υδάτων από τη ρύπανση και την υποβάθμιση

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εναντιωθεί στην έκδοση κανονισμού της Επιτροπής για την τροποποίηση του Παραρτήματος II της οδηγίας 2006/118/EK για την προστασία των υπόγειων υδάτων από τη ρύπανση και την υποβάθμιση ([7240/14](#), [7240/14 ADD 1](#)).

Η οδηγία της Επιτροπής υπόκειται στην κανονιστική διαδικασία με έλεγχο. Αυτό σημαίνει ότι, εφόσον το Συμβούλιο έχει πλέον δώσει την έγκρισή του, η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει τον κανονισμό, εκτός εάν εκφράσει αντιρρήσεις το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Σύμβαση του Χονγκ Κονγκ

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση που εξουσιοδοτεί τα κράτη μέλη να υπογράψουν, να επικυρώσουν ή να προσχωρήσουν στη διεθνή σύμβαση του Χονγκ Κονγκ του 2009 για την ασφαλή και φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση πλοίων, για τα τμήματα που εμπίπτουν στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ένωσης ([15902/13](#)).

Το Συμβούλιο θα επισκοπήσει την πρόοδο της επικύρωσης ως τις 31 Δεκεμβρίου 2018. Η σύμβαση του Χονγκ Κονγκ εγκρίθηκε το 2009 υπό την αιγίδα του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΔΝΟ), ως αποτέλεσμα των διαβουλεύσεων της Διεθνούς Διάσκεψης για την ασφαλή και φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση πλοίων.

Η σύμβαση καλύπτει το σχεδιασμό, την κατασκευή, τη λειτουργία και την προετοιμασία των πλοίων, ώστε να διευκολύνει την ασφαλή και φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση, χωρίς να θέτει σε κίνδυνο την ασφάλεια των πλοίων και τη λειτουργική αποδοτικότητα. Επίσης, καλύπτει τη λειτουργία των μονάδων ανακύκλωσης πλοίων με ασφαλή και φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο και τη θέσπιση ενός κατάλληλου μηχανισμού επιβολής στον τομέα της ανακύκλωσης πλοίων.

Η σύμβαση θα πρέπει να επικυρωθεί από επαρκή αριθμό τόσο των μεγάλων κρατών σημαίας όσο και των κρατών ανακύκλωσης, προκειμένου να τεθεί σε ισχύ και να αρχίσει να παράγει αποτελέσματα.

Παρακολούθηση των εκπομπών CO₂ από καινούργια ελαφρά επαγγελματικά οχήματα

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εναντιωθεί στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό για την τροποποίηση του παραρτήματος II του κανονισμού αριθ. 510/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την παρακολούθηση των εκπομπών CO₂ από τα καινούργια ελαφρά επαγγελματικά οχήματα η έγκριση τύπου των οποίων γίνεται με διαδικασία πολλαπλών σταδίων ([6858/14](#), [6858/14 ADD 1](#)).

Ο κανονισμός αποτελεί κατ' εξουσιοδότηση πράξη δυνάμει του άρθρου 290 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της ΕΕ. Αυτό σημαίνει ότι, εφόσον το Συμβούλιο έχει πλέον δώσει την έγκρισή του, η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει τον κανονισμό, εκτός εάν εκφράσει αντιρρήσεις το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Ειδικές εκπομπές CO₂ κατά το 2010 που καθορίζονται για τον παραγωγό Great Wall Motor Company Limited

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εναντιωθεί στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό της Επιτροπής για την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 114/2013 όσον αφορά τον μέσο όρο των ειδικών εκπομπών CO₂ κατά το 2010 που καθορίζονται για τον παραγωγό Great Wall Motor Company Limited ([7414/14](#)).

Ο κανονισμός αποτελεί κατ' εξουσιοδότηση πράξη δυνάμει του άρθρου 290 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της ΕΕ. Αυτό σημαίνει ότι, εφόσον το Συμβούλιο έχει πλέον δώσει την έγκρισή του, η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει τον κανονισμό, εκτός εάν εκφράσει αντιρρήσεις το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ**Οργανισμός του ευρωπαϊκού GNSS (Παγκόσμιο Δορυφορικό Σύστημα Πλοήγησης)**

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό που τροποποιεί τον κανονισμό σχετικά με τον οργανισμό του ευρωπαϊκού GNSS (συμφωνία σε πρώτη ανάγνωση, [PE-CONS 133/13](#)) – εναρμονίζοντάς τον με το νέο πλαίσιο διακυβέρνησης που θεσπίζεται με τον κανονισμό σχετικά με την υλοποίηση των ευρωπαϊκών συστημάτων δορυφορικής ραδιοπλοήγησης (βλ. δελτίο τύπου [17376/13](#)).

Πιο συγκεκριμένα, ο κανονισμός που εκδόθηκε σήμερα αποσκοπεί στη δημιουργία αδιάβλητων μηχανισμών εντός του οργανισμού ώστε να διασφαλιστεί ότι η διαπίστευση ασφάλειας των ευρωπαϊκών συστημάτων δορυφορικής πλοήγησης θα διενεργείται ανεξάρτητα και χωρίς καμία σύγκρουση συμφερόντων από τη στιγμή που ο οργανισμός θα αναλάβει την επιχειρησιακή διαχείριση των ευρωπαϊκών προγραμμάτων πλοήγησης EGNOS και Galileo.

Ο νέος κανονισμός εναρμονίζει επίσης τις παλιές διατάξεις με τις αρχές που περιέχει η [κοινή προσέγγιση για τους αποκεντρωμένους οργανισμούς](#) που συμφωνήθηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Επιτροπή το 2012.

Βλ. επίσης: [European GNSS Agency website](#)

Διαλειτουργικότητα του σιδηροδρομικού συστήματος της ΕΕ - τροχαίο υλικό

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εναντιωθεί στην έκδοση κανονισμού της Επιτροπής που αφορά μια τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «τροχαίο υλικό - Μηχανές και επιβατικό τροχαίο υλικό» του σιδηροδρομικού συστήματος της ΕΕ ([6465/14](#)).

Ο κανονισμός της Επιτροπής υπόκειται σε κανονιστική διαδικασία με έλεγχο. Αυτό σημαίνει ότι, εφόσον το Συμβούλιο έχει πλέον δώσει την έγκρισή του, η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει τον κανονισμό, εκτός εάν εκφράσει αντιρρήσεις το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Διαλειτουργικότητα των σιδηροδρόμων: ασφάλεια στις σιδηροδρομικές σήραγγες

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εναντιωθεί στην έκδοση κανονισμού της Επιτροπής σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας που αφορά την «ασφάλεια στις σιδηροδρομικές σήραγγες» του σιδηροδρομικού συστήματος της ΕΕ ([6525/14](#) + [6525/14 ADD 1](#)).

Ο κανονισμός της Επιτροπής υπόκειται σε κανονιστική διαδικασία με έλεγχο. Αυτό σημαίνει ότι, εφόσον το Συμβούλιο έχει πλέον δώσει την έγκρισή του, η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει τον κανονισμό, εκτός εάν εκφράσει αντιρρήσεις το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Οργανισμοί επιθεώρησης και εξέτασης πλοίων

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εναντιωθεί στην έκδοση κανονισμού της Επιτροπής που καθορίζει λεπτομερείς κανόνες για την επιβολή προστίμων και περιοδικών χρηματικών ποινών και για την ανάκληση της αναγνώρισης οργανισμών επιθεώρησης και ελέγχου πλοίων σύμφωνα με τα άρθρα 6 και 7 του κανονισμού 391/2009 ([6953/14](#)).

Ο κανονισμός 391/2009 εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να επιβάλλει πρόστιμα και χρηματικές ποινές σε αναγνωρισμένους οργανισμούς ή να ανακαλεί την αναγνώρισή τους, προκειμένου να εξασφαλίσει την εκπλήρωση των υποχρεώσεων που ορίζει ο κανονισμός με στόχο την αντιμετώπιση κάθε ενδεχόμενης απειλής για την ασφάλεια ή το περιβάλλον. Το σχέδιο κανονισμού της Επιτροπής καθορίζει τα κριτήρια για τον καθορισμό του ύψους των προστίμων και χρηματικών ποινών και τη διαδικασία λήψης αποφάσεων για να επιβληθεί πρόστιμο και χρηματική ποινή ή να ανακληθεί η αναγνώριση αναγνωρισμένου οργανισμού.

Ο κανονισμός της Επιτροπής υπόκειται σε κανονιστική διαδικασία με έλεγχο. Αυτό σημαίνει ότι, εφόσον το Συμβούλιο έχει πλέον δώσει την έγκρισή του, η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει τον κανονισμό, εκτός εάν εκφράσει αντιρρήσεις το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού μονάδων εξαερισμού

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εναντιωθεί στην έκδοση κανονισμού της Επιτροπής που καθορίζει απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού μονάδων εξαερισμού ([6920/14](#)).

Ο κανονισμός της Επιτροπής υπόκειται σε κανονιστική διαδικασία με έλεγχο. Αυτό σημαίνει ότι, εφόσον το Συμβούλιο έχει πλέον δώσει την έγκρισή του, η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει τον κανονισμό, εκτός εάν εκφράσει αντιρρήσεις το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Σήμανση προϊόντων που αφορούν την ενέργεια στο διαδίκτυο

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εναντιωθεί στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό της Επιτροπής που τροποποιεί ένα σύνολο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμών της Επιτροπής περί σήμανσης προϊόντων που αφορούν την ενέργεια στο διαδίκτυο ([7334/14](#), [7334/14 ADD 1](#)).

Ο κανονισμός αποτελεί κατ' εξουσιοδότηση πράξη δυνάμει του άρθρου 290 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της ΕΕ. Αυτό σημαίνει ότι, εφόσον το Συμβούλιο έχει πλέον δώσει την έγκρισή του, η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει τον κανονισμό, εκτός εάν εκφράσει αντιρρήσεις το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ**Ραδιοφωνικός εξοπλισμός - Συμβατότητα φορτιστών μπαταριών**

Το Συμβούλιο εξέδωσε οδηγία για τη θέσπιση εναρμονισμένων κανόνων για τη διάθεση ραδιοεξοπλισμού στην εσωτερική αγορά ([PE-CONS 17/14](#) και [7928/14 ADD 1](#)).

Κάθε είδους εξοπλισμός που εκπέμπει ή λαμβάνει ραδιοκύματα για σκοπούς ραδιοεντοπισμού ή επικοινωνίας θα εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας. Αυτό περιλαμβάνει συσκευές όπως κινητά τηλέφωνα, ηλεκτρονικά κλειδιά αυτοκινήτων και μόντεμ. Ραδιοεξοπλισμός που χρησιμοποιείται για δραστηριότητες δημόσιας ασφάλειας και άμυνας θα πρέπει να αποκλείεται.

Οι νέοι κανόνες επιχειρούν να παρακολουθήσουν τον αυξανόμενο αριθμό και την ποικιλία συσκευών και ραδιοεξοπλισμού και να διασφαλίσει ότι δεν παρεμβάλλονται οι μεν με τις δε και ότι σέβονται τις βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας.

Σύμφωνα με τη νέα οδηγία, η Επιτροπή θα είναι δυνατό να κάνει τη συμβατότητα των φορτιστών μπαταριών βασική απαίτηση για τύπους κινητών τηλεφώνων. Η διαλειτουργικότητα ανάμεσα στο ραδιοεξοπλισμό και σε αξεσουάρ όπως οι φορτιστές θα πρέπει να απλουστεύσει τη χρήση ραδιοεξοπλισμού και να μειώσει περιττά απόβλητα και περιττές δαπάνες.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. δελτίο τύπου [8840/14](#).

Ηλεκτρονική τιμολόγηση στις δημόσιες συμβάσεις

Το Συμβούλιο ενέκρινε οδηγία που αποσκοπεί στη διάδοση της χρήσης των νέων τεχνολογιών στις δημόσιες συμβάσεις ([PE-CONS 21/14](#) και [8244/14 ADD 1](#)).

Η οδηγία θα συμβάλει ώστε να βελτιωθεί η λειτουργία της εσωτερικής αγοράς μειώνοντας τα εμπόδια στην είσοδο στην αγορά, ιδίως για τις ΜΜΕ, και λύνοντας το πρόβλημα της συμβατότητας μεταξύ διαφορετικών συστημάτων έκδοσης ηλεκτρονικών τιμολογίων σε διάφορα κράτη μέλη. Οι διαδικασίες θα γίνουν ταχύτερες και λιγότερο δαπανηρές.

Η νέα αυτή πρωτοβουλία αποτελεί μέρος του εν εξελίξει εκσυγχρονισμού του τομέα της δημόσιας διοίκησης στα κράτη μέλη, και ιδιαίτερα της σημαντικής αναθεώρησης των οδηγιών της ΕΕ περί δημόσιων συμβάσεων¹.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. δελτίο τύπου [8881/14](#).

¹ [Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ L94 28 Μαρτίου 2014](#).

Μεταρρύθμιση της αγοράς ελεγκτικών υπηρεσιών

Το Συμβούλιο ενέκρινε νομοθετικό πακέτο για τη μεταρρύθμιση της αγοράς ελεγκτικών υπηρεσιών στην ΕΕ.

Η μεταρρύθμιση αποσκοπεί να αυξήσει τη διαφάνεια και την εμπιστοσύνη στην αγορά ελεγκτικών υπηρεσιών, ενισχύοντας την αξιοπιστία των ελεγμένων οικονομικών καταστάσεων των οντοτήτων δημοσίου συμφέροντος (ΟΔΣ), οι οποίες είναι εταιρείες με σημαντικό δημόσιο συμφέρον λόγω της φύσης των δραστηριοτήτων τους, του μεγέθους τους, του αριθμού των υπαλλήλων τους ή του εταιρικού τους καθεστώτος, οι οποίες περιλαμβάνουν τράπεζες, ασφαλιστικές εταιρίες και εισηγμένες εταιρείες.

Επιπλέον, οι νέοι κανόνες θα διευκολύνουν μια ευρύτερη επιλογή παρόχων ελεγκτικών υπηρεσιών, σε μια αγορά η οποία στην εποχή μας είναι ιδιαίτερα συγκεντρωμένη σε λίγες μεγάλες λογιστικές εταιρείες.

Το νομοθετικό αποτελείται από έναν κανονισμό σχετικά με ειδικές απαιτήσεις όσον αφορά τον υποχρεωτικό έλεγχο οντοτήτων δημοσίου συμφέροντος ([PE-CONS 5/14](#) και [8241/14 ADD 1](#)) και μία οδηγία για τους υποχρεωτικούς ελέγχους των ετήσιων και των ενοποιημένων λογαριασμών ([PE-CONS 6/14](#)).

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. δελτίο τύπου [8879/14](#).

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Τροποποίηση των κανόνων για τον ασφαλιστικό κλάδο

Το Συμβούλιο ενέκρινε τροποποιήσεις στους κανόνες της ΕΕ για τον ασφαλιστικό κλάδο όσον αφορά τις εξουσίες δύο εποπτικών αρχών σε επίπεδο ΕΕ ([7924/14](#) + [PE-CONS 7/14](#)).

Οι τροπολογίες, που εισήχθησαν με την «οδηγία Omnibus 2», όπως είναι γνωστή, περιλαμβάνουν την πρόβλεψη ειδικών καθηκόντων για την Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων (ΕΑΑΕΣ) και την Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών (ΕΑΚΑΑ).

Ειδικότερα, θα αποφασηγούν το ρόλο της ΕΑΑΕΣ κατά την εξασφάλιση εναρμονισμένων τεχνικών προσεγγίσεων για τον υπολογισμό τεχνικών προβλέψεων και κεφαλαιακών απαιτήσεων για τις ασφαλιστικές εταιρείες.

Οι νέοι κανόνες τροποποιούν τις οδηγίες 2009/138/ΕΚ («Φερεγγυότητα 2»), σχετικά με την ασφάλιση και 2003/71/ΕΚ για τα ενημερωτικά δελτία, κατόπιν της δημιουργίας της ΕΑΑΕΣ και της ΕΑΚΑΑ το 2010, ως μέρος ενός νέου ευρωπαϊκού συστήματος χρηματοπιστωτικής εποπτείας.

Οι τροποποιήσεις εμπίπτουν γενικά στις ακόλουθες κατηγορίες :

- ορισμός του ενδεδειγμένου πεδίου των τεχνικών προτύπων,
- παροχή της δυνατότητας στην ΕΙΟΡΑ (Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων) και την ESMA (Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών) να επιλύουν διαφορές,
- εξασφάλιση της δυνατότητας εφαρμογής των ισχυόντων κανόνων στο πλαίσιο του νέου εποπτικού συστήματος,
- μεταβατικές απαιτήσεις και άλλες τροποποιήσεις της οδηγίας για τη φερεγγυότητα II.

Η έκδοση της οδηγίας ακολουθεί την επίτευξη συμφωνίας με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε πρώτη ανάγνωση στις 13 Νοεμβρίου 2013, η οποία εγκρίθηκε στις 27 Νοεμβρίου από την Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων εξ ονόματος του Συμβουλίου.

Τα κράτη μέλη έχουν προθεσμία έως την 1η Ιανουαρίου 2016 για να μεταφέρουν τη νέα οδηγία στο εθνικό δίκαιο.

Κινητές αξίες - Ενημερωτικά δελτία

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εναντιωθεί σε κανονισμό που εξέδωσε η Επιτροπή σχετικά με τεχνικά πρότυπα για τη δημοσίευση συμπληρωμάτων του ενημερωτικού δελτίου κατά τη δημόσια προσφορά κινητών αξιών ή την εισαγωγή τους προς διαπραγμάτευση, συμπληρώνοντας την οδηγία 2003/71/EC ([7589/14](#)).

Ο κανονισμός αποτελεί κατ' εξουσιοδότηση πράξη σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Μπορεί τώρα να τεθεί σε ισχύ, εκτός εάν εκφραστούν αντιρρήσεις από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Έκθεση του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου για το ακαθάριστο εθνικό εισόδημα (ΑΕΕ)

Το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα για την ειδική έκθεση του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου «Εξασφαλίζοντας σωστά στοιχεία για το ακαθάριστο εθνικό εισόδημα (ΑΕΕ): μια περισσότερο συστηματοποιημένη και ορθότερα εστιασμένη προσέγγιση θα καθιστούσε αποτελεσματικότερη την επαλήθευση της Επιτροπής».

Το Συμβούλιο:

- «1. ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ την ειδική έκθεση αριθ. 11/2013 «Εξασφαλίζοντας σωστά στοιχεία για το ακαθάριστο εθνικό εισόδημα (ΑΕΕ): μια περισσότερο συστηματοποιημένη και ορθότερα εστιασμένη προσέγγιση θα καθιστούσε αποτελεσματικότερη την επαλήθευση της Επιτροπής», η οποία εξετάζει την αποτελεσματικότητα της εκ μέρους της Επιτροπής επαλήθευσης των στοιχείων για το ΑΕΕ για τα έτη 2002 έως 2007 για σκοπούς υπολογισμού των ιδίων πόρων. ΕΚΦΡΑΖΕΙ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ διότι αντιμετωπίζονται πολλά από τα στοιχεία που αναφέρονται στην έκθεση, συμπεριλαμβανομένης της περαιτέρω ανάπτυξης από την Επιτροπή της στρατηγικής της για την επαλήθευση λαμβάνοντας υπόψη τα πορίσματα του ελέγχου, και διότι η Επιτροπή έχει εν τω μεταξύ εφαρμόσει πολιτική που περιορίζει τη χρήση των γενικών επιφυλάξεων.

2. ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ ότι η επαλήθευση των δεδομένων για τους ιδίους πόρους πρέπει να διενεργείται σε πνεύμα αμοιβαίας εμπιστοσύνης και διαφάνειας και ΠΑΡΟΤΡΥΝΕΙ την Επιτροπή να διατηρήσει τα στοιχεία αυτά κατά την εφαρμογή των συστάσεων του Ελεγκτικού Συνεδρίου. Ειδική προσοχή θα πρέπει να δοθεί στην αξιοπιστία των στοιχείων για το ΑΕΕ που συλλέγονται στο πλαίσιο του ΕΣΛ 2010 δυνάμει της νέας απόφασης για τους ιδίους πόρους.
3. ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ τους περιορισμούς των πόρων στα κράτη μέλη και στην Επιτροπή και, συνεπώς, ΠΑΡΟΤΡΥΝΕΙ την Επιτροπή να υιοθετήσει μια βασισμένη στην εκτίμηση κινδύνου και αναλογική προσέγγιση έναντι της στρατηγικής της επαλήθευσης για τις ευρωπαϊκές στατιστικές την οποία ακολουθεί.

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΙ

Χρονοδιάγραμμα για την έγκριση του προϋπολογισμού της ΕΕ για το 2015

Το Συμβούλιο ενέκρινε το χρονοδιάγραμμα για τη φετινή διαδικασία προϋπολογισμού και τις ρυθμίσεις για τη λειτουργία της επιτροπής συνδιαλλαγής βάσει των όσων συμφωνήθηκαν κατά τον τριμερή διάλογο μεταξύ της Προεδρίας, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Επιτροπής στις 2 Απριλίου 2011 ([8582/14](#)).

ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ

Ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων

Το Συμβούλιο εξέδωσε οδηγία σχετικά με μέτρα που διευκολύνουν την άσκηση των δικαιωμάτων που παρέχονται στους εργαζομένους στο πλαίσιο της ελεύθερης κυκλοφορίας τους εντός της Ένωσης ([8240/14](#)).

Η οδηγία εγγυάται πραγματική και αποτελεσματική δικαστική προστασία στους εργαζόμενους της Ένωσης και στα μέλη των οικογενειών τους που έχουν υποστεί διακρίσεις λόγω ιθαγένειας, ή αδικαιολόγητους περιορισμούς και εμπόδια στο δικαίωμά τους για ελεύθερη κυκλοφορία (για περισσότερες λεπτομέρειες βλ. [18138/13](#)).

Κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση υπέρ της Ιταλίας και της Ισπανίας

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για την κινητοποίηση συνολικού ποσού 4,98 εκατομμυρίων ευρώ δυνάμει του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) για την υποστήριξη εργαζομένων που απολύονται στην Ιταλία και την Ισπανία.

Διατίθεται ποσό 3.01 εκατομμυρίων ευρώ για 1146 εργαζόμενους που απολύθηκαν σε δυο ιταλικές επιχειρήσεις του κλάδου παραγωγής ηλεκτρονικής τεχνολογίας, λόγω σοβαρών διαρθρωτικών μεταβολών στις παγκόσμιες εμπορικές πρακτικές που είχαν ως αποτέλεσμα τη σημαντική αύξηση των εισαγωγών στην ΕΕ και απώλεια της μερίδας της ΕΕ στις παγκόσμιες αγορές. Διατίθεται επιπλέον ποσό 1.96 εκατομμυρίων ευρώ για 285 πρώην εργαζόμενους 16 εταιριών της ισπανικής αυτοκινητοβιομηχανίας κατόπιν σημαντικών διαρθρωτικών μεταβολών των παγκόσμιων εμπορικών πρακτικών.

Το ΕΤΠ βοηθά τους εργαζόμενους να βρουν καινούργια δουλειά και να αναπτύξουν νέες δεξιότητες όταν έχουν χάσει τις θέσεις τους λόγω αλλαγών στις παγκόσμιες εμπορικές πρακτικές, π.χ. όταν κλείνει μια μεγάλη εταιρεία ή ένα εργοστάσιο μεταφέρεται εκτός της ΕΕ. Η συνδρομή του ΕΤΠ συνίσταται στη χρηματοδότηση μέτρων όπως η βοήθεια στην αναζήτηση εργασίας, οι συμβουλές σε θέματα σταδιοδρομίας, η ειδικά σχεδιασμένη κατάρτιση και εκ νέου κατάρτιση, η καθοδήγηση και η προαγωγή της επιχειρηματικότητας. Επίσης παρέχεται εφάπαξ και χρονικά περιορισμένη ατομική στήριξη, όπως επιδόματα αναζήτησης εργασίας, επιδόματα κινητικότητας και επιδόματα για τη συμμετοχή σε δραστηριότητες δια βίου μάθησης και κατάρτισης.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

Αναπροσαρμογή των αποδοχών των υπαλλήλων της ΕΕ*

Το Συμβούλιο εξέδωσε δυο κανονισμούς όσον αφορά την αναπροσαρμογή των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το 2011¹ και το 2012² ([PE-CONS 56/14](#) + [PE-CONS 57/14](#) + [7926/14 ADD 1](#)), μετά τη συμφωνία που επιτεύχθηκε σε πρώτη ανάγνωση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Οι δυο κανονισμοί υλοποιούν την απόφαση του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου της 19ης Νοεμβρίου 2013. Βασίζονται σε ρήτρα εξαίρεσης που επιτρέπει στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να αποκλίνουν, σε περίπτωση σοβαρής και απότομης επιδείνωσης της οικονομικής και κοινωνικής κατάστασης εντός της ΕΕ, από τη συνήθη μέθοδο αναπροσαρμογής, η οποία αποσκοπεί στην εξασφάλιση παράλληλης εξέλιξης της αγοραστικής δύναμης των δημοσίων υπαλλήλων οκτώ κρατών μελών³ με τους υπαλλήλους της ΕΕ.

Οι αποδοχές και οι συντάξεις των υπαλλήλων της ΕΕ δεν αναπροσαρμόστηκαν το 2011 λόγω της χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης που έπληξε διάφορα κράτη μέλη το φθινόπωρο του 2011, των υψηλών επιπέδων ανεργίας, δημοσίου ελλείμματος και χρέους. Για το 2012, η αναπροσαρμογή των αποδοχών και των συντάξεων ορίστηκε σε ποσοστό 0.8%, απηχώντας την οικονομική ύφεση στην ΕΕ, την επιδείνωση των κοινωνικών συνθηκών και τα συνεχιζόμενα υψηλά επίπεδα ανεργίας, δημοσίου ελλείμματος και χρέους στην ΕΕ. Αν είχε εφαρμοστεί η συνήθης μέθοδος αναπροσαρμογής, οι αποδοχές και οι συντάξεις των υπαλλήλων της ΕΕ θα είχαν αυξηθεί κατά 1.7% για το καθένα από αυτά τα έτη.

¹ Η αυστριακή αντιπροσωπία απείχε και η βρετανική αντιπροσωπία καταηγήφισε την πρόταση.

² Οι αντιπροσωπίες της Αυστρίας, της Κύπρου, της Ελλάδας, της Ουγγαρίας, των Κάτω Χωρών, του ΗΒ και της Δανίας καταηγήφισαν την πρόταση και η σλοβενική αντιπροσωπία απείχε.

³ του Βελγίου, της Γαλλίας, της Γερμανίας, της Ιταλίας, του Λουξεμβούργου, των Κάτω Χωρών, της Ισπανίας, της Σουηδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου.

Το 2010, οι αποδοχές και οι συντάξεις των υπαλλήλων της ΕΕ αυξήθηκαν κατά 0.1% σύμφωνα με την μέθοδο αναπροσαρμογής. Το 2013 και το 2014 δεν αναπροσαρμόστηκαν οι αποδοχές και οι συντάξεις των υπαλλήλων της ΕΕ, όπως συμφωνήθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τον Φεβρουάριο του 2013 και επιβεβαιώθηκε στο πλαίσιο της συμβιβαστικής δέσμης που συμφωνήθηκε μεταξύ του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τη μεταρρύθμιση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης του προσωπικού της ΕΕ.

Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης - Κανονισμός διαδικασίας

Το Συμβούλιο ενέκρινε τον κανονισμό διαδικασίας του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της ΕΕ ([7614/14](#)).

Ο νέος κανονισμός διαδικασίας έχει ευθυγραμμιστεί με την πρόσφατη αναδιατύπωση του κανονισμού διαδικασίας του Δικαστηρίου, λαμβάνοντας ταυτόχρονα υπόψη την ειδική φύση των διαφορών που υποβάλλονται στο Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης. Έχουν τροποποιηθεί επίσης διάφορες διατάξεις με βάση την πείρα από τα πρώτα έτη λειτουργίας του Δικαστηρίου, με σκοπό να βελτιωθούν η λειτουργία του και η διεξαγωγή των διαδικασιών εν όψει του αυξημένου φόρτου εργασίας.

Κατ'έξουσιοδότηση πράξεις σχετικά με τη πολιτική συνοχής της ΕΕ

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εναντιωθεί στους ακόλουθους τρεις κανονισμούς της Επιτροπής όσον αφορά την πολιτική συνοχής της ΕΕ για το διάστημα 2014-2020 :

1. Κανονισμός της Επιτροπής για τη συμπλήρωση του κανονισμού 1303/13 περί καθορισμού κοινών διατάξεων ([7331/14](#)) με:
 - τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων επί των κριτηρίων προσδιορισμού του επιπέδου της εφαρμοστέας δημοσιονομικής διόρθωσης για τους σκοπούς του πλαισίου επιδόσεων,
 - τον καθορισμό συμπληρωματικών ειδικών κανόνων σχετικά με την αγορά γης και τον συνδυασμό της τεχνικής υποστήριξης με μέσα χρηματοοικονομικής τεχνικής,
 - τον καθορισμό πρόσθετων ειδικών κανόνων σχετικά με τον ρόλο, τις υποχρεώσεις και την ευθύνη των φορέων εφαρμογής των μέσων χρηματοοικονομικής τεχνικής, τα κριτήρια επιλογής και τα προϊόντα που μπορούν να παράγονται μέσω των μέσων χρηματοοικονομικής τεχνικής,
 - τη ρύθμιση της διαχείρισης και τον έλεγχο των μέσων χρηματοοικονομικής τεχνικής, συμπεριλαμβανομένων των ελέγχων που πρέπει να διενεργούν οι διαχειριστικές και ελεγκτικές αρχές, των ρυθμίσεων για την τήρηση αποδεικτικών εγγράφων, των στοιχείων που πρέπει να τεκμηριώνονται με αποδεικτικά έγγραφα, καθώς και διαχειριστικής και ελεγκτικής φύσεως ρυθμίσεων,

- τον καθορισμό των κανόνων που διέπουν την ανάκληση πληρωμών στα μέσα χρηματοοικονομικής τεχνικής και τις επακόλουθες τροποποιήσεις των αιτήσεων πληρωμών,
 - τον καθορισμό συγκεκριμένων κανόνων για τη θέσπιση συστήματος κεφαλαιοποίησης των ετήσιων δόσεων για τις επιδοτήσεις επιτοκίου και τις επιδοτήσεις προμηθειών εγγύησης,
 - τη θέσπιση συγκεκριμένων κανόνων σχετικά με τον καθορισμό των κριτηρίων για τον υπολογισμό των δαπανών και αμοιβών διαχείρισης με βάση τις επιδόσεις και τα εφαρμοστέα όρια, καθώς και των κανόνων για την καταβολή των κεφαλαιοποιημένων δαπανών και αμοιβών διαχείρισης για εργαλεία συμμετοχών κεφαλαίων και μικροπιστώσεις,
 - τον καθορισμό της μεθόδου υπολογισμού των καθαρών εσόδων,
 - τον καθορισμό του κατ' αποκοπή ποσοστού και τις αντίστοιχες μεθόδους,
 - τον καθορισμό της μεθοδολογίας που πρέπει να χρησιμοποιείται κατά τη διεξαγωγή της αξιολόγησης ποιότητας ενός μεγάλου έργου,
 - τον καθορισμό των κανόνων σε σχέση με τα δεδομένα που θα πρέπει να καταγράφονται και να αποθηκεύονται σε ηλεκτρονική μορφή εντός του συστήματος παρακολούθησης,
 - τον καθορισμό των λεπτομερών ελάχιστων απαιτήσεων για τη διαδρομή ελέγχου σε σχέση με τις λογιστικές εγγραφές που πρέπει να τηρούνται και τα δικαιολογητικά έγγραφα που πρέπει να φυλάσσονται σε επίπεδο αρχής πιστοποίησης, διαχειριστικής αρχής, ενδιάμεσων φορέων και δικαιούχων,
 - τον ορισμό του πεδίου εφαρμογής και του περιεχομένου των λογιστικών ελέγχων των πράξεων και των λογαριασμών και της μεθοδολογίας για την επιλογή του δείγματος ορισμένων πράξεων,
 - τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων όσον αφορά τη χρήση των δεδομένων που συλλέγονται κατά τη διενέργεια των λογιστικών ελέγχων από υπαλλήλους της Επιτροπής ή επιτετραμμένους αντιπροσώπους της Επιτροπής,
2. Κανονισμός της Επιτροπής που συμπληρώνει τον κανονισμό αριθ. 1301/2013 για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ), όσον αφορά τους λεπτομερείς κανόνες σχετικά με τις αρχές για την επιλογή και τη διαχείριση των καινοτόμων δράσεων που υποστηρίζονται από το ΕΤΠΑ ([7585/14](#))
3. Κανονισμός της Επιτροπής για τη συμπλήρωση του κανονισμού αριθ. 1299/2013 όσον αφορά τους ειδικούς κανόνες σχετικά με την επιλεξιμότητα των δαπανών για προγράμματα συνεργασίας ([7332/14](#)).

Οι κανονισμοί αποτελούν κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της ΕΕ. Αυτό σημαίνει ότι, εφόσον το Συμβούλιο έχει πλέον δώσει την έγκρισή του, οι πράξεις μπορούν να τεθούν σε ισχύ, εκτός εάν εκφράσει αντιρρήσεις το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

ΥΓΕΙΑ**Κλινικές δοκιμές**

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό με σκοπό τη διευκόλυνση και την επίσπευση της διαδικασίας έγκρισης για τις κλινικές δοκιμές, μετά από τη συμφωνία που επιτεύχθηκε σε πρώτη ανάγνωση με το Κοινοβούλιο τον Δεκέμβριο ([PE-CONS 2/14](#) + [8245/14 ADD 1](#)).

Ο κανονισμός θα τεθεί σε ισχύ μετά την παρέλευση 20 ημερών από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και θα τεθεί σε εφαρμογή μετά την παρέλευση εξαμήνου αφότου καταστούν πλήρως λειτουργικές μια πύλη της ΕΕ για την υποβολή δεδομένων σχετικά με κλινικές δοκιμές και μια βάση δεδομένων της ΕΕ για τον προσδιορισμό κάθε κλινικής δοκιμής (όχι όμως πριν από την παρέλευση διετίας από τη δημοσίευση του κανονισμού).

Κύριος σκοπός του κανονισμού είναι να καταστεί η Ευρωπαϊκή Ένωση πιο ελκυστική για την κλινική έρευνα και να αρχίσουν πάλι να αυξάνονται οι έρευνες φαρμάκων σε ανθρώπους που διεξάγονται στην ΕΕ, με ταυτόχρονη διατήρηση υψηλών προτύπων ασφάλειας των ασθενών.

Για λεπτομέρειες, βλ. [8891/14](#).

ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΠΕΡΙ ΤΡΟΦΙΜΩΝ**Χρήση χρωστικής καραμέλας στα ποτά βύνης - Χρήση της ουσίας Advantame ως γλυκαντικής ουσίας**

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εναντιωθεί στην έκδοση των ακόλουθων δύο κανονισμών της Επιτροπής:

- κανονισμού για την τροποποίηση του παραρτήματος II του κανονισμού αριθ. 1333/2008, ο οποίος ορίζει ανώτατα επίπεδα χρήσης καραμελοχρωμάτων στη μπίρα και τα ποτά βύνης ([7227/14](#) + [7227/14 ADD 1](#)),
- κανονισμού για την τροποποίηση του παραρτήματος II του κανονισμού αριθ. 1333/2008 και του παραρτήματος του κανονισμού αριθ. 231/2012 της Επιτροπής, ο οποίος εγκρίνει τη χρήση της ουσίας Advantame ως γλυκαντικής ουσίας και την απόδοση του κωδικού E 969 ως κωδικού E στο εν λόγω πρόσθετο τροφίμου ([7840/14](#) + [7840/14 ADD 1](#)).

Ο κανονισμός της Επιτροπής υπόκειται σε κανονιστική διαδικασία με έλεγχο. Αυτό σημαίνει ότι, εφόσον το Συμβούλιο έχει πλέον δώσει την έγκρισή του, η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει τους κανονισμούς, εκτός εάν εκφράσει αντιρρήσεις το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ**ΕΕ-Κορέα - Πρωτόκολλο πολιτιστικής συνεργασίας**

Το Συμβούλιο εξέδωσε εκτελεστική απόφαση σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά την παράταση του δικαιώματος για συμπαραγωγές όπως προβλέπεται στο άρθρο 5 του πρωτοκόλλου πολιτιστικής συνεργασίας της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου¹ ([8218/14](#)).

Η περίοδος κατά την οποία οι οπτικοακουστικές συμπαραγωγές μπορούν να επωφελούνται από τα αντίστοιχα προγράμματα των μερών για την προώθηση του τοπικού και περιφερειακού πολιτιστικού περιεχομένου παρατείνεται κατά τρία έτη, από την 1η Ιουλίου 2014 έως τις 30 Ιουνίου 2017.

Ευρώπη για τους πολίτες

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για τη θέσπιση του προγράμματος «Ευρώπη για τους πολίτες» για την περίοδο 2014-2020 ([12557/13](#)), σκοπός του οποίου είναι να ευαισθητοποιηθούν οι πολίτες ως προς την ευρωπαϊκή ιστορία και ολοκλήρωση, καθώς και να μπορέσουν να κατανοήσουν καλύτερα τις πολιτικές της ΕΕ και τον αντίκτυπό τους στην καθημερινή ζωή τους.

Το πρόγραμμα έχει δυο θεματικά σκέλη: «Μνήμη και ευρωπαϊκή ιθαγένεια» και «συμμετοχή στις δημοκρατικές διαδικασίες και στα κοινά». Συμπληρώνονται από ένα οριζόντιο σκέλος, την «αξιοποίηση», το οποίο θα υποστηρίζει την ανάλυση, διάδοση και αξιοποίηση των έργων που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο των δυο θεματικών σκελών.

ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ**Υπό όρους πρόσβαση στις οπτικοακουστικές υπηρεσίες**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Σύμβασης για τη νομική προστασία των υπηρεσιών που βασίζονται ή συνίστανται στην παροχή πρόσβασης υπό όρους, βάσει του άρθρου 207 παράγραφος 4 ΣΛΕΕ. (7118/14). Αφού εκδοθεί και ακολούθως υπογραφεί από αντιπρόσωπο της Προεδρίας, η απόφαση θα διαβιβαστεί από το Συμβούλιο στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, μαζί με αίτημα για παροχή έγκρισης.

¹ EE L 127, 14.5.2011.

Η Σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιουλίου 2003 και παραμένει ανοιχτή προς υπογραφή από την Ένωση. Θεσπίζει κανονιστικό πλαίσιο για την καταπολέμηση της κυκλοφορίας παράνομων συσκευών που καθιστούν δυνατή την μη επιτρεπόμενη πρόσβαση σε τηλεοπτικές υπηρεσίες που παρέχονται έναντι πληρωμής. Το πλαίσιο αυτό είναι σχεδόν πανομοιότυπο με το προβλεπόμενο στην οδηγία 98/84/EK¹, την ισχύουσα νομοθεσία της ΕΕ στον εν λόγω τομέα, που καλύπτει ταυτόχρονα υπηρεσίες ραδιοτηλεοπτικής μετάδοσης και μετάδοση μέσω Διαδικτύου.

Η υπογραφή της Σύμβασης θα συμβάλει στην επέκταση της εφαρμογής των διατάξεων αυτών πέραν των συνόρων της Ένωσης, και στη δημιουργία κοινού και αποτελεσματικού πλαισίου για την προστασία των υπηρεσιών που βασίζονται στην υπό όρους πρόσβαση.

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΓΙΑ ΤΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ

Προστασία δορυφόρων και διαστημικών υποδομών

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση² με σκοπό τη δημιουργία ευρωπαϊκής υπηρεσίας επιτήρησης και παρακολούθησης του διαστήματος που αποσκοπεί στην ενίσχυση της ασφάλειας των διαστημικών υποδομών και των δορυφορικών επιχειρήσεων με τη μείωση των κινδύνων σύγκρουσης και τη συμμετοχή στην παρακολούθηση των διαστημικών θραυσμάτων (*PE-CONS 31/14*).

Οι διαστημικές υποδομές αντιμετωπίζουν όλο και μεγαλύτερους κινδύνους σύγκρουσης λόγω του αυξανόμενου αριθμού των δορυφόρων και του όγκου των διαστημικών θραυσμάτων. Προκειμένου να μετριαστεί ο κίνδυνος σύγκρουσης είναι αναγκαίο να εντοπίζονται και να επιτηρούνται οι δορυφόροι και τα διαστημικά θραύσματα, να καταλογογραφούνται οι θέσεις τους και να παρακολουθούνται οι κινήσεις τους όταν εντοπίζεται δυνητικός κίνδυνος σύγκρουσης, ώστε να προειδοποιούνται οι φορείς των δορυφόρων και να μεριμνούν για τη μετακίνησή τους. Η δραστηριότητα αυτή είναι γνωστή ως επιτήρηση και παρακολούθηση του διαστήματος (SST)³.

Δεδομένου ότι δεν λειτουργούν ακόμα σε ευρωπαϊκό επίπεδο υπηρεσίες επιτήρησης και παρακολούθησης του διαστήματος (SST), η ΕΕ έχει ισχυρό συμφέρον να οικοδομήσει ικανότητα γνώσης της κατάστασης στο διάστημα για να εξασφαλίσει την προστασία των διαστημικών και επίγειων υποδομών της.

Το πλαίσιο στήριξης SST θα ευνοήσει τη διασύνδεση και χρήση εθνικών πόρων SST για την παροχή υπηρεσιών SST. Η παροχή υπηρεσιών SST θα είναι επωφελής για όλους τους δημόσιους και ιδιωτικούς φορείς διαχείρισης διαστημικών υποδομών.

Το πλαίσιο στήριξης SST θα συμπληρώνει τις σχετικές δραστηριότητες που διεξάγονται στο πλαίσιο προγραμμάτων της Ένωσης όπως τα προγράμματα «Ορίζοντας 2020», Copernicus και Galileo.

¹ ΕΕ L 320 της 28.11.1998

² Η απόφαση εκδόθηκε μετά από συμφωνία που επετεύχθη με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε πρώτη ανάγνωση.

³ Η βρετανική αντιπροσωπία απείχε της ψηφοφορίας,
http://ec.europa.eu/enterprise/newsroom/cf/itemdetail.cfm?item_id=6463&tpa=0&tk=&lang=el

EPEYNA**Συμφωνία επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας ΕΕ-Ελβετίας**

Το Συμβούλιο ενέκρινε την παράταση, για μια ακόμα πενταετία, της ισχύουσας συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας με τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής ([15854/13](#)).

ΔΙΑΝΟΗΤΙΚΗ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ**Πρόσβαση τυφλών και αμβλυώπων σε έργα προστατευόμενα από το δικαίωμα του δημιουργού - Συνθήκη του Μαρακές**

Το Συμβούλιο ενέκρινε ¹την υπογραφή, εξ ονόματος της ΕΕ, της Συνθήκης του Μαρακές για τη διευκόλυνση της πρόσβασης τυφλών και αμβλυώπων σε δημοσιευμένα έργα ([8147/14](#) και [8305/14 ADD 1](#)).

Η συνθήκη του Μαρακές²θεσπίζει ένα σύνολο διεθνών κανόνων οι οποίοι εξασφαλίζουν την πρόβλεψη περιορισμών ή εξαιρέσεων από το δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας σε εθνικό επίπεδο προς όφελος των τυφλών, αμβλυώπων ή ατόμων με άλλα προβλήματα ανάγνωσης εντύπων και οι οποίοι καθιστούν δυνατή τη διασυννοριακή διακίνηση αντιγράφων δημοσιευμένων έργων σε προσβάσιμη μορφή που έχουν παραχθεί βάσει περιορισμών και εξαιρέσεων από το δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας.

Το Συμβούλιο ενέκρινε, τον Νοέμβριο του 2012, την έναρξη διαπραγματεύσεων για τη σύναψη διεθνούς συμφωνίας στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Διανοητικής Ιδιοκτησίας, σχετικά με τη βελτίωση της πρόσβασης σε βιβλία ατόμων με προβλήματα ανάγνωσης εντύπων. Οι διαπραγματεύσεις ολοκληρώθηκαν με επιτυχία και η Συνθήκη του Μαρακές εκδόθηκε στις 27 Ιουνίου 2013.

Η ΕΕ δεσμεύεται από το 2011 από τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρίες και οι διατάξεις της αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα της έννομης τάξης της ΕΕ.

¹ Η βρετανική αντιπροσωπία καταψήφισε την πρόταση και η Πολωνία απείχε.

² http://www.wipo.int/treaties/en/text.jsp?file_id=301016

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ**Συμφωνίες ΕΕ-Αζερμπαϊτζάν**

Το Συμβούλιο εξέδωσε δυο αποφάσεις σχετικά με τη σύναψη συμφωνιών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν για

- την επανεισδοχή προσώπων που διαμένουν χωρίς άδεια ([15596/13](#)).
- τη διευκόλυνση της έκδοσης θεωρήσεων ([17846/13](#)).

Το κείμενο αμφοτέρων συμφωνιών (έγγραφα [15594/13](#) και [15554/13](#) αντιστοίχως) θα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα μαζί με τις αποφάσεις σχετικά με τη σύναψή τους.

Συμφωνία ΕΕ-Τουρκίας για την επανεισδοχή

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Τουρκίας σχετικά με την επανεισδοχή προσώπων που διαμένουν χωρίς άδεια ([10697/12+ 10697/12 COR1](#)). Το κείμενο της συμφωνίας ([10693/12](#)) θα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα μαζί με την απόφαση σχετικά με τη σύναψή της.

Έκθεση για την εφαρμογή των κανόνων SIS σχετικά με τα κλαπέντα, υπεξαιρεθέντα ή απολεσθέντα οχήματα

Το Συμβούλιο ενέκρινε έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 102Α της Σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν (ΣΕΣΣ) κατά το 2013 ([14247/2/13 REV 2](#)). Στη συνέχεια, η έκθεση θα υποβληθεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Το άρθρο 102Α της ΣΕΣΣ παρέχει στις υπηρεσίες των κρατών μελών της ΕΕ που είναι υπεύθυνες για την έκδοση αδειών κυκλοφορίας οχημάτων τη δυνατότητα πρόσβασης στο Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν (ΣΠΣ), προκειμένου να ελέγχουν ότι τα οχήματα για τα οποία πρόκειται να εκδοθεί άδεια κυκλοφορίας δεν έχουν κλαπεί, υπεξαιρεθεί ή απολεσθεί και ότι τα πρόσωπα τα οποία ζητούν την έκδοση άδειας κυκλοφορίας δεν προσκομίζουν έγγραφα ταυτότητας που έχουν κλαπεί, υπεξαιρεθεί ή απολεσθεί.

Πρόγραμμα εργασίας της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας (ΕΑΑ) για το 2014

Το Συμβούλιο ενέκρινε το πρόγραμμα εργασίας της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας (CEPOL) για το 2014 όπως περιέχεται στο έγγραφο [6632/14](#) και το διαβίβασε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Επιτροπή προς ενημέρωση.

Σύμβαση σχετικά με τις διεθνείς ασφάλειες σε σχέση με τον κινητό εξοπλισμό - Πρωτόκολλο για το σιδηροδρομικό τροχαίο υλικό

Το Συμβούλιο ενέκρινε το κείμενο του σχεδίου απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την έγκριση, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του πρωτοκόλλου της Σύμβασης σχετικά με τις διεθνείς ασφάλειες επί κινητού εξοπλισμού για θέματα που αφορούν ειδικά το σιδηροδρομικό τροχαίο υλικό, που υιοθετήθηκε στο Λουξεμβούργο στις 23 Φεβρουαρίου 2007, ως έχει στο έγγραφο [15113/13](#)

Αποφάσισε επίσης να διαβιβάσει το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προς έγκριση.

Συνεργασία μεταξύ Eurojust και ΕΚΠΙΝΤ

Το Συμβούλιο ενέκρινε σχέδιο μνημονίου συμφωνίας για τη συνεργασία μεταξύ της Eurojust και του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (ΕΚΠΙΝΤ) όπως περιλαμβάνεται στο έγγραφο [7628/14](#).

Το μνημόνιο αυτό θα διευκολύνει την ενίσχυση της συνεργασίας των δυο οργανισμών για την καταπολέμηση της διακίνησης ναρκωτικών.

Συνολική Προσέγγιση της Μετανάστευσης και της Κινητικότητας

Το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα σχετικά με τη συνολική προσέγγιση της μετανάστευσης και της κινητικότητας ([8443/14](#)), που συνιστά το γενικό πλαίσιο της πολιτικής της ΕΕ για την εξωτερική μετανάστευση και το άσυλο, στα οποία ορίζεται η διαδικασία διαλόγου και συνεργασίας της ΕΕ με τρίτες χώρες και περιοχές στον τομέα της μετανάστευσης και της κινητικότητας και επιβεβαιώνεται η ανάγκη εξασφάλισης ισχυρών δεσμών και συμπληρωματικότητας μεταξύ της εξωτερικής και της εσωτερικής διάστασης των πολιτικών της ΕΕ.

Βλ. επίσης:

- Την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τη συνολική προσέγγιση της μετανάστευσης και της κινητικότητας ([17254/11](#) + [17254/11 ADD 1](#)).
- Την πρώτη έκθεση διετίας της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή της συνολικής προσέγγισης ([6988/14](#)).

Σύμβαση σχετικά με τις διεθνείς ασφάλειες σε σχέση με τον κινητό εξοπλισμό - Πρωτόκολλο για το σιδηροδρομικό τροχαίο υλικό

Το Συμβούλιο ενέκρινε το κείμενο του σχεδίου απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την έγκριση, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του πρωτοκόλλου στη Σύμβαση σχετικά με τις διεθνείς ασφάλειες επί κινητού εξοπλισμού για θέματα που αφορούν ειδικά το σιδηροδρομικό τροχαίο υλικό, που υιοθετήθηκε στο Λουξεμβούργο στις 23 Φεβρουαρίου 2007, ως έχει στο έγγραφο [15113/13](#)

Αποφάσισε επίσης να διαβιβάσει το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προς έγκριση.

ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ**Τελωνειακή συνεργασία ΕΕ-Κίνας - Αμοιβαία αναγνώριση των προγραμμάτων εμπορικών εταιρικών σχέσεων**

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση που πρέπει να υιοθετηθεί στο πλαίσιο της Μικτής Επιτροπής Τελωνειακής Συνεργασίας ΕΕ-Κίνας σχετικά με την αμοιβαία αναγνώριση του προγράμματος για τον Εγκεκριμένο Οικονομικό Φορέα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του προγράμματος της Κίνας για τα μέτρα σχετικά με τη διαβαθμισμένη διαχείριση των επιχειρήσεων ([7287/14](#)).

Η αμοιβαία αναγνώριση των προγραμμάτων εμπορικών εταιρικών σχέσεων ενισχύει την διατεματική ασφάλεια της αλυσίδας εφοδιασμού και διευκολύνει τις συναλλαγές. Αποτελεί βασικό στοιχείο του στρατηγικού πλαισίου της τελωνειακής συνεργασίας ΕΕ-Κίνας. Παγιώνει την προσέγγιση που συμφωνήθηκε στο πλαίσιο προτύπων για την ασφάλεια και τη διευκόλυνση του εμπορίου της Παγκόσμιας Οργάνωσης Τελωνείων. Επίσης, ανταποκρίνεται στο μέλημα της επιχειρηματικής κοινότητας να μην αυξηθούν υπερβολικά οι απαιτήσεις και να τυποποιηθούν οι τελωνειακές διαδικασίες ασφάλειας.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ**Μέτρα αντιντάμπινγκ και μέτρα κατά των επιδοτήσεων - Βιοντίζελ από τις ΗΠΑ-Καναδά**

Το Συμβούλιο ολοκλήρωσε μερική ενδιάμεση επανεξέταση των μέτρων αντιντάμπινγκ και των μέτρων κατά των επιδοτήσεων που εφαρμόζονται στις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, όπως επεκτάθηκαν στις εισαγωγές που αποστέλλονται από τον Καναδά, χωρίς τροποποίηση των ισχυόντων μέτρων ([7819/14](#) και [7816/14](#)).

ΔΙΟΡΙΣΜΟΙ**Επιτροπή των Περιφερειών**

Το Συμβούλιο διόρισε τον κ. Bote WILPSTRA (Κάτω Χώρες), τακτικό μέλος της Επιτροπής των Περιφερειών για το εναπομένον διάστημα της τρέχουσας θητείας, η οποία λήγει στις 25 Ιανουαρίου 2015 ([8522/14](#)).

ΓΡΑΠΤΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ**Σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 1 για το 2014**

Το Συμβούλιο καθόρισε στις 9 Απριλίου, με γραπτή διαδικασία, τη θέση του ως προς το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 1 για το 2014, συγκεκριμένα εγκρίνοντας τις ακόλουθες τροποποιήσεις του φετινού προϋπολογισμού της ΕΕ:

- τις προσαρμογές που απαιτούνται για την εφαρμογή της αύξησης κεφαλαίου του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επενδύσεων με στόχο τη βελτίωση της πρόσβασης στη χρηματοδότηση μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων,
- ορισμένες τεχνικές προσαρμογές της δημοσιονομικής δομής ως αποτέλεσμα της θέσπισης της νομικής βάσης για το πρόγραμμα «Ορίζοντας 2020» τον Δεκέμβριο του 2013,
- ορισμένες τεχνικές προσαρμογές της δημοσιονομικής δομής που σχετίζονται με τη δημιουργία της Κοινής Επιχείρησης Shift2Rail τον Δεκέμβριο του 2013,

Το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 1 είναι δημοσιονομικά ουδέτερο.

Πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο ενέκρινε, στις 27 Μαρτίου 2014, με γραπτή διαδικασία, την απάντηση στην επιβεβαιωτική αίτηση αριθ. 07/c/01/14 με αρνητική ψήφο της γαλλικής αντιπροσωπίας, όπως αντικατοπτρίζεται στο έγγραφο [6494/14](#) και αποχή της ιταλικής αντιπροσωπίας.

Είσπραξη των απαιτήσεων διατροφής παιδιών σε διεθνές επίπεδο

Το Συμβούλιο εξέδωσε, στις 9 Απριλίου, απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση των παραρτημάτων I, II και III της απόφασης 2011/432/ΕΕ σχετικά με την έγκριση, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Σύμβασης της Χάγης της 23ης Νοεμβρίου 2007 για την είσπραξη, σε διεθνές επίπεδο, απαιτήσεων διατροφής παιδιών και άλλων μορφών οικογενειακής διατροφής

Η έκδοση της τροποποιημένης αυτής απόφασης έδωσε τη δυνατότητα στην Ένωση να καταθέσει την πράξη έγκρισης της Σύμβασης της Χάγης του 2007 για τις απαιτήσεις διατροφής παιδιών κατά τη σύνοδο, στη Χάγη, του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων και Πολιτικής της Συνδιάσκεψης της Χάγης από τις 8 έως τις 10 Απριλίου 2014.